Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

HƠN 90.000 QUÂN T.C. CÓ MẶT Ở BẮC VIỆT

Cổ Động

Năm thứ tư • Bộ mới Số 51 • 3 đồng • THỨ NĂM 3-11-1966

HÔM NAY : ĐẶC BIỆT KỊCH TRƯỜNG

bình minh

CƠ-QUAN ĐẤU TRANH CỦA NHÂN DÂN MIỀN NAM

XUẤT BẢN HẰNG NGÀY

CHỦ-NHIỆM: VÕ-VĂN-ỨNG CHỦ-BÚT: QUỐC-ÂN TỔNG THƯ-KÝ TOÀ-SOẠN: LÊ-HIỀN

TÒA SOẠN VÀ TRỊ SỰ : 211 Nguyễn Thái Học Saigon — Điện thoại : 21.505 — 25.505 — HỘP THƯ : 219

10.000 QUÂN T.C. ĐIỀU KHIỂN CÁC Ô CAO XẠ PHÒNG KHÔNG

★ Miến Điện muốn hòa giải, Đại Sứ Gia Nã Đại sang B.V lần thứ 3

★ *Trần-Nghị lại tuyên bố về chiến cuộc Việt-Nam*

ĐÀI BẮC (UPI).— Hôm nay, một nhật báo ở Đài Bắc loan báo có hơn 90.000 quân Trung cộng hiện làm việc ở Bắc Việt.

Nhật báo Anh ngữ đã thuật lại các nguồn tin tình báo của Trung Hoa Quốc gia cho rằng trong số 90.000 quân Trung Cộng nói trên, có 40.000 người đều thuộc thành phần thiết lộ và vận chuyển và công tác của họ là sửa chữa các thiết lộ và xa lộ, do các cuộc oanh kích của phi cơ Hoa Kỳ gây ra.

Còn 10.000 quân TC khác biện giữ công tác trong các ô cao xạ phòng không và bạn bọ đã thành công khi bắn hạ phi cơ Mỹ.

Số quân TC còn lại hiện phục vụ như các cố vấn để huấn các đơn vị bộ đội B.V

Tin tình báo của Trung Hoa Quốc Gia cho cho biết thêm rằng các chiến thuật nơi đây của VC trong việc tránh các cuộc giao tranh qui mô và đưa vào các đơn vị nhỏ hơn và dễ di động hơn khi tấn công, đều là kết quả của sự chỉ bảo của các cố vấn Tưng Cộng.

Miến Điện muốn dừng ra hòa giải

NGƯỜNG QUANG (AP).— Hôm thứ Ba, các nguồn tin thông

XEM TIẾP S TRANG 4

GIẢI BÓNG TRÒN QUỐC KHÁNH

VIỆT-NAM chỉ hơn Mã Lai 3-2

Trận đấu chỉ đẹp ở hiệp đầu

của NGỌC-HIỀN

Chiếc thổ Ba trên sân Cộng Hòa đã cố bẻ mặt của cuộc gặp gỡ thư hàng Quốc tế, ít cũng cũng như thắng lợi hằng năm của Ngày Quốc Khánh, một giải túc cầu giữ tổ thân hữu giữa ta và các nước bạn. Buổi chiều khai mạc đã được Bác sĩ Nguyễn Lưu Viên.

HÀNG NGŨ HAI ĐỘI CÂU

Việt-Nam (quần trắng áo xanh)

Châu
Vinh II, Mộng (Hibo), T. Lang, Iâm
Vinh, (Phụng), Thanh
Chánh, Phụng (Đức), Chiêu, Ngôn I

Mã-Lai (áo trắng quần xanh)

Nordino Sorbany
Abdullah Noordin. Fook Chuan
Mydin, Chandran, Voon Hung
Foo Yoong, Agus Salim. Robert Choo, Ghani, Karatiu

Phó chủ tịch Ủy ban Hành pháp Trung ương chủ tọa. Đặc biệt của ngày khai mạc giải Quốc khánh năm nay, người trận đấu chính thức Việt Nam — Mã Lai Á, còn có nhiều tiết mục khác như thả theo dõng điểu, biểu diễn thể dục trên thảm, biểu vũ thuật Thái cực đao và đua xe lắp ráp tốc độ và bán tốc độ.

Giải quyết ở phút đầu tiên và phút cuối cùng

Trận đấu bắt đầu vào lúc 16 giờ 40 dưới quyền điều khiển của trọng tài Thái Lan. Hai đoàn quân đưa nhau ra sân với những bộ mặt quen thuộc với khán giả.

Hai bên thăm dò và kềm giữ nhau chặt chẽ nhưng VN đã tạo được một lợi thế mau lẹ kinh không bằng 2 bàn thắng trước khăng đầy 3 phút đầu. Bàn đầu do công của Phụng đưa đẩ cho Chánh, bằng 1 đường banh tuyệt mỹ, tung lưới thủ môn địch và liền sau đó 2 phút trong 1 lần công hàm nữa của tiền quân Việt, công Chánh bắt ngờ chọt lọt.

Nửa phần chỉ đóng cửa 30 phút đầu thì Mã Lai sau bồng chợt lại vì thế mà Mã Lai sau quên quật khởi rào rắt và trận đấu trở nên ngang ngửa.

Nếu ta cầm trước hai bàn trong hai phút thì Mã Lai cũng trở lế lại với hai phút sau bằng tỷ số. Hai phút đó diễn ra ở phút thứ 33 và 35 mà Robert Choo trước và Mydin, và đó cũng là tỷ số của hiệp đầu gần hòa.

Một hiệp nhì gượng gạo

Qua hiệp nhì Mã Lai gắt quyết phải thắng thì ngược lại VN đem Hiếu vào thay Mộng và Đức thay Vinh vì Vinh bị trặc tay. Vì thế phải đưa Phụng về đá cánh nối liền và Đức đá vai Phụng. Sự thay

XEM TIẾP V TRANG 6

VC pháo kích 2 đợt vào Đô Thành hồi sáng 1-11-66

ĐÂY, DIỄN BIẾN TỪNG GIỜ PHÚT VỤ VC PHÁO KÍCH VÔ ĐÔ THÀNH

V.C. đặt súng cối TỪ ĐÂU BẮN vào Đô Thành ?

SAIGON.— Theo các nguồn tin hữu quyền cho biết, thì những trái bom bằng cao su nhiều màu được dùng để trang hoàng cho buổi lễ, đã là những cái dích cho quân không bổ điều khiển sáng cối, chưng như được đặt tại vùng Thủ Thiêm bên kia sông Saigon.

Trong khi đó, theo 1 nguồn tin quân sự Mỹ thì dường như V.C. đã đặt sáng từ hướng Phú Thọ Hòa tiến vô. Tuy nhiên, người ta còn phải chờ sự điều tra của nhà chức trách.

Sau các tiếng nổ xảy ra, nhiều phi cơ oanh tạc và trực thăng của thành phố — và quân đội Mỹ đã lập tức cất cánh bay đến oanh tạc những khu vực tình

XEM TIẾP D TRANG 4

★ Có 7 người chết và 32 bị thương, trong số có 1 Đại Tá Mỹ thiệt mạng

★ *Nhờ gác chuông nhà thờ Đức Bà nên đạn mọt chê không rớt vô khán đài chánh*

SAIGON.— Như tin đã loan Việt Cộng đã pháo kích 15 quả lách kịch pháo vào Thủ đô sáng 1-11-66 nhằm phá hoại cuộc diễn hành nhân ngày Quốc Khánh, làm cho bảy người thiệt mạng và 32 người bị thương.

Lúc 7 giờ kém 2 phút, có 4 trái bích kích pháo do Việt Cộng pháo kích rơi xuống khu vực phe nhà thờ Đức Bà, một trái rơi nổ trên bãi cỏ sau lưng Đức Mẹ Hòa Bình làm thiệt mạng một sĩ quan Hoa Kỳ là Đại Tá Robert Richardje và gây thương tích cho ba nhân viên Cảnh sát đang canh

XEM TIẾP B TRANG 4

T.T JOHNSON THUYẾT PHỤC ĐẠI HÀN GỞI THÊM QUÂN sang Việt-Nam

HÀN THÀNH (UPI).— Có tin loan báo T.T. Mỹ Johnson hiện có thuyết phục Đại Hàn gởi thêm bộ đội sang miền Nam V.N.

Các nguồn tin thông thạo cho biết T.T Johnson đã nỗ lực vận động để thuyết phục Tổng Thống Phác chánh Hy đồng góp thêm quân đội tại Việt Nam vì chính nghĩa của đồng minh trong chiến cuộc Việt Nam. Hiện nay, Đại Hàn có 45.000 binh sĩ hoạt động ở Việt Nam.

Tổng Thống Johnson có mặt ở Đại Hàn hôm thứ Ba, nhưn chuyến công du chót của Tổng Thống ở Á Châu.

Nhơn lễ Quốc Khánh *Tiếp tân tại* Dinh - Độc - Lập

SAIGON.— Trung tướng Nguyễn Thiệu, Chủ tịch Ủy ban Lãnh đạo Quốc gia và phu nhân, Thiếu tướng Nguyễn cao Kỳ, Chủ tịch UBHPTU và phu nhân, Trung tướng Nguyễn hữu Có, Phó Chủ tịch UBHPTT và phu nhân, hồi 18g30 hôm 1-11-66, đã mở một buổi tiếp tân tại Dinh Độc Lập, nhân ngày lễ Quốc Khánh.

Thay cho buổi tiếp tân trang thể trên có Ngoại Giao đoàn, các phái

XEM TIẾP H TRANG 4

Theo chuyên viên Mỹ *V.C. dùng đại bác* 75 LY CỦA T.C. và bắn 24 quả đạn vô Saigon

SAIGON (AFP).— Theo các chuyên viên về đạn dược của Mỹ, thì 24 trái đạn đại bác 75 ly đã rơi xuống Saigon sáng thứ Ba là do Trung Cộng chế tạo, và sáng đại bác dùng để bắn cũng vậy.

Bộ chỉ huy quân sự Mỹ ước lượng rằng Việt cộng đã nắp ở

XEM TIẾP H TRANG 4

Đây là đội diễn hành của vùng 2 chiến thuật trong cuộc diễn hình et-đại lễ Quốc Khánh 1-11-66.

HÌNH TRÊN: Trung Tướng Vương Văn Đông trên thết mỗi đi đầu đội diễn hành của vùng 2 chiến thuật. (SAX)

BA TÊN TỬ TỘI VƯỢT NGỤC Ở CÔN SƠN

Trốn 8 ngày ở trong rừng CẢ BA ĐỀU BỊ BẮT LẠI

CÔN SƠN.— Đêm 11 rạng 12-10, tại khám tử binh trại số 2 ở Côn Sơn, 3 tên tội tử hình là Nguyễn văn Hai 28 tuổi, Phạm văn Đầu 28 tuổi, sinh quán tại Biên Hòa, và Lê hồng Tư 31 tuổi sinh quán tại Bình Chánh Gia Định, đã vượt ngục.

Được biết 3 tội tội nặng, can tội phản nghịch, sử dụng vũ khí bất hợp pháp, tên Lê hồng Tư là kẻ mưu sát ông đại úy Hoa Kỳ, bị Thượng đặc biệt và tòa án Vùng 3 Chiến thuật xử tử hình. Cả 3 tên này đã lẩn lút trong vòng suốt 8 ngày và đã bị nhà chức trách Côn Sơn bắt lại.

Theo nguồn tin thông thạo cho biết, 3 tên cùng bị nhốt chung trong

XEM TIẾP O TRANG 4

MỖ XẺ UNG NHỌT TRONG HÀNG NGỦ CÔNG CHỨC

VẠCH TRẦN NHỮNG BÊ BỐI TRONG GIỚI NỮ CÔNG - CHỨC

★ *Viếng một công sở như viếng một trường nữ công*

● của THÁI.DƯƠNG

XVII.— Trở lại vẫn đề nữ công chức, chúng tôi thấy chỉ trích các bà cô hơi... kỳ, nhưng không thể không nói đến họ sửa mình.

Trước kia, việc tuyển chọn nữ thư ký hơi khó vì bạn chế và đa số các cô được đông nên các «nghề chuyên môn» như đánh máy, điện thoại viên v.v... Cho nên các cô kỹ lúc bấy giờ tương đối dễ chịu và đ khi họ được giao những nhiệm vụ trực tiếp với dân chúng mà chỉ thể những rại phụ bên trong. Và cũng vì họ là con số ít, nên ít ai để ý đến

Quả nhiên khó thương

Nhưng từ ngày vì nhu cầu tuần chỉ nông của thành niên đi làm nghĩa vụ quân sự, con số «con gái» đi làm gia tăng quá đông và các cô

XEM TIẾP H TRANG 4

Xem trang 4 :

Kết Quả Xổ Số

LOẠI I A, AA, AAA,

HAI QUẢ LỰU ĐẠN *gài ở đại lộ Thống Nhứt*

SAIGON.— Chiều 31-10, nhơn viên an ninh đã phát giác 2 quả lựu đạn đã rút chốt an toàn và gài trên lề đường Thống nhứt. Nhơn viên an ninh đã tịch thâu 2 quả lựu đạn nói trên.

Nhơn viên ninh dường như đã bắt được 2 tên tình nghi là kẻ gài bẫy lựu đạn, 2 tên này đang bị giữ để điều tra.

HỒI 4 GIỜ CHIỀU NGÀY 1-11-66

HỘI ĐỒNG VIỆN HÓA ĐẠO HỌP BÀN QUAN TRỌNG

Ý kiến của Phái đoàn P.G. Nhựt về sự chia rẽ trong hàng ngũ Phật Giáo V.N.

của phái viên bình-minh

SAIGON.— Đúng như chúng tôi đã loan tin, hồi 16 giờ ngày 1-11-66 các Thượng Tọa, Đại Đức trong Hội Đồng Viện Hóa Đạo đã mở phiên họp nội bộ.

Phiên họp nầy đã kéo dài hơn 2 tiếng đồng hồ và đã bàn các vấn đề sau đây :

— V2 việc giáo dục tăng ni Phật tử, chính đốn các trường sở đã bị khủng hoảng ngưng trệ trong thời gian gần đây.

— Tỷ chức thuyết pháp thường xuyên tại các Quận, Phường, Tỉnh và các chùa trong Đô Thành.

— Chỉnh đốn lại các Ban đại Diện ở Tỉnh, Quận, Phường và các Khóm.

Có nghĩa là sẽ áp dụng sự thêm

XEM TIẾP X TRANG 4

1 TÀU MỸ ĐỤNG MÌN CHÌM ở sông Lòng Tảo

SAIGON.— Vào 4g 20 phút sáng hôm qua, 1 chiếc tàu vớt mìn của Hoa Kỳ đã đụng phải mìn và chìm tại sông Lòng Tảo cách Saigon khoảng 14 dặm về hướng Đông Nam, thủy thủ đoàn đã bị thiệt hại nặng nề.

Tin cho biết thêm là có 6 người trong thủy thủ đoàn đã bị thương nặng. Một chiếc tàu đổ mìn khác đã tới tiếp cứu các nạn nhân, cũng đã bị VC đụng sầm phải và sông máy bắn xối xả từ 2 bên bờ sông ra.

1 MỸ KIỀU BỊ cắt dứt gân cổ tay

ĐÔ THÀNH.— Vào lúc 4 giờ sáng hôm qua 31-10, tại khách sạn Sài gòn Hotel, số 4 đường Ngô tùng Châu, thiếu úy lính ngũ nhiều tiếng cái tọa tại căn phòng của một Mỹ kiều, sau đó lại nghe tiếng đổ đạc rơi đã ầm ầm, và Mỹ kiều tên là Lyellnik Nicolaus, quản nhân nằm bất tỉnh.

Người trong khách sạn liền báo tin cho cảnh sát và quân cảnh Mỹ tới nơi, khám xét 2 cổ tay của Mỹ kiều nầy bị cắt gân, máu chảy dầm đề. Quân cảnh Mỹ liền chở bệnh nhân vào bệnh viện Hoa kỳ cứu-cấp.

Y-KIẾN CHÚNG TÔI

NGƯỜI MỸ PHẢI THẬN TRỌNG :

● bài của QUỐC ẨN

Trong vòng không đầy 2 tuần, 2 vụ bắn lầm người đã xảy ra tại Đô thành Saigon.

Lần trước, hồi rạng 45 ngày 17-10, Quân cảnh Mỹ gác trước cư xá Brink đã nổ 4 phát súng vào 2 Trung úy cỡi Vespa đã bị hư xe phải đẩng lại sửa tại chỗ đối diện với cửa ra vào cư xá nầy. Rất may, lần ấy không ai bị thương. Chúng tôi đã lên tiếng về vụ nầy trong số báo đã ngày Thứ sáu 21-10-66, đề yêu cầu người Mỹ nên nghiên cứu thật kỹ những phương pháp tự vệ để tránh bắn lầm.

Hôm qua, Việt Tấn Xã lại loan tin vào 9 giờ đêm 30-10, một thiếu úy thuộc Không đoàn 74 lái chiếc xe đa dụng số NBS 796 bị chết máy trước cư xá Mỹ Capitol đường Đồng Khánh. Quân cảnh Mỹ thấy chỉ đuổi đi, nhưng viên ấy quan nhậy không nghe. Quân cảnh Mỹ liền nổ nhiều phát súng vào xe khiến viên Thiếu úy bị trúng 3 viên đạn trọng thương.

Chúng tôi cũng hiểu sự lo âu của người Mỹ trước những đòn không bổ của V.C, nhưng những quân cảnh Mỹ ấy quên rằng từ trước tới nay VC chưa hề thi mưu bằng cách lẩn quẩn bên xe cộ chứa chất nổ ngay trước các cơ sở Mỹ. Chúng luôn luôn dùng chiến thuật bất thình lình không ai ngờ. Những kẻ cần chịu ở lại bên xe mình là chữa sửa, lo tìm người đẩy giúp, toàn là người lương thiện. Quân cảnh Mỹ, thà chết đuổi đi, họ không hiểu đi thiện. Quân cảnh Mỹ, thà chết đuổi đi, họ không hiểu đi mà cũng chẳng có chuyện gì xảy ra cả, tức là kẻ đó không phải VC rồi, bắn làm chi nữa ! Nếu là xe VC, thì bắn như thế tức là giúp chết nỗ mau nỗ chớ kch lợi gì !

Người Việt và Mỹ cùng chung sức nhau đồng sống đồng chết trong cuộc chiến tranh nầy. Ngày Quốc Khánh

(XEM TIẾP TRANG 4)

Sò vàng cứu trợ Nạn lụt miền Tây CỦA Bình - Minh

Ngày 2-11-66 293.180đ

Nhạc sĩ Văn Vĩ và 50 Nghệ sĩ Ca Nhạc Văn Vĩ (xem danh sách trang 2).	1.845đ
Ông Huỳnh công Minh Kỹ giả	500đ
Trường Tiểu Học Đạt Đức 73 Chi Lăng Gia định (tiếp theo) (xem danh sách nơi trang 2 nói trên).	
Lớp Nhì B2—32 học sinh	1044
Lớp Ba B1—43 —	2094
Anh em giáp việc trong Xưởng cơ khí ông Lý thanh Cao	500đ
Ông Lê văn Quốc, Quản lý Xưởng ông Cũng chu ông Lý thanh Cao	500đ
Ông Lý tấn Kỳ, Giám đốc Xưởng ông cũng Lý thanh Cao	1.000đ
Ông Lê văn Vựa, Ty	

(XEM TIẾP TRANG 4)

TÒA ÁN

LỢI DỤNG CHỨC VỤ CẤP CHỨNG THƯ GIẢ

MỘT MẬT BÁO VIÊN

Người Việt gốc Hoa bị 2 năm tù ở

SAIGON.— Trong phiên nhóm xử việc thẩm vấn ngày hôm qua đã tuyên phạt một «ba tàu» 2 năm tù ở về tội giả mạo công nhân chứng thư với những thủ đoạn được chú ý sau đây.

Nguyên hồi cuối năm 1965, nhà chức trách có thơm dò bắt được bà cam Trang Á, làm một bảo viên cho 1 cơ quan an ninh đã bị đuổi việc vì đã làm những giấy chứng nhận giả mạo đích cho những thanh niên nhập Việt tịch gốc Hoa. Bà cho mấy giấy đích hồ giả mà có giá trị mặt tài hai chục triệu đồng.

Theo cuộc điều tra biết được thì Trang-Á trước khi nhận vào cơ quan nói trên, có điều chỉ cho nhà chức trách biết mấy vụ Hoa kiều lén lút hoạt động cho Trung Cộng trong vùng Cholon.

Mới đây điều chỉ như vậy TrangÁ đều được tưởng thưởng xứng đáng và nhờ những công tác đó mà y đã được cơ quan trên thu nạp. Do đó mà y đã thực hiện nhiều vụ bán giấy tờ giả mạo. Cũng [illegible]

XEM TIẾP A TRANG 4

SẼ CÓ CUỘC HỌP giữa 2 phe «CỨNG», «MỀM» TRONG V.H.Đ.

SAIGON.— Hồi 7 giờ 45 tối 1-11-66 Thượng tọa Riri Nakayama người phái đoàn Phật giáo Nhựt Bản đã đến hội đàm với Thượng tọa Thích Hoa ngôi 1 giờ đồng hồ.

Theo chỉ chúng tôi được biết, thượng tọa Thượng tọa Nakayama muốn đứng ra làm giải tuyến nhằm giải quyết nội tình tạo nên của Giáo Hội Phật Giáo.

Người ta cho tiếp đoàn sẽ

XEM TIẾP A TRANG 4

Tình Hình CHIẾN SỰ

Giao tranh giữa tàu tuần Mỹ và 63 ghe xuồng VC trên sông Mỹ Tho

SAIGON.— Một trận giao tranh đã xảy ra đêm qua kéo dài trong ba tiếng đồng hồ giữa tàu tuần tiễu Hải quân Mỹ và 63 ghe xuồng, thuộc tên của Việt cộng trên sông Mỹ Tho, cách Saigon gần 78 cây số về phía Tây Nam.

Kết quả có 43 thuyền địch bị phá hủy hầy chiếc bị hư hại, hầy chiếc thuyền lớn, bị hầy hoại. Vài sự yểm trợ của các trực thăng có vũ trang, thủy thủ tàu tuần H.K còn bắt được ba thuyền lớn và 3 chiếc ghe, giết được 2 tên địch.

Theo phái ngôn nhân Hoa kỳ hôm qua cho biết thì trận đánh nầy bắt đầu từ lúc 8 giờ tối khi một tàu tuần Mỹ chạm trận với một chiếc ghe địch chạy ngang sông Mỹ Tho. Những người trên ghe nầy đã khai hỏa và sau đó bỏ chạy qua vào một cánh đồng lúa gần đó

(XEM TIẾP TRANG 4)

CHUYỆN MỖI NGÀY

● MÁCH LẺO và LƯỠI LÊ phụ trách

Cắt huyết ăn thề chưa ?

Trái với những điều tiên đoán của mọi người, những nhân vật tên tuổi trong Quốc Hội Lập Hiến, phần hơn lại đứng vào thế... độc lập như các ông Phan khắc Sửu, Trần văn Văn, La thành Nghệ v.v....

Cái «bối r... độc lập ấy lại gồm đến những... 20 người, nghĩa là 19 ông và 1 bà (nh Xá) nhớt định không chịu lệ thuộc ở một đường lối... chính trị nào hết.

«Độc lập» như vậy kể cũng hơi đúng trong cái Quốc Hội gồm 117 đến hiếu. Lẻ đi nhiều là những mẹ xử vì đích cũ... ma đàm nây cũng không có gì đáng đáng với nhau.

Phải chi mấy ông mấy bà đính với nhau thành khối... Độc lập thế chắc chắn sẽ làm « phiền » cho khối... ấy sẽ (khối Đại Chung) không thể ngăn chính những khối... thiểu số, mới là khối... quyết định trong Quốc Hội.

Lẽ những khối đó nghĩ ông và « phe » nào là lẽ nào « phe» đó chiếm đa số thì là người bắt tranh điều « Hòa hiếu » thông thường trong mọi Quốc Hội, đân chủ.

Đường hướng hồi năm trong khối..., thiểu số là « nhỏ » là không mấn được cái trò tranh gì. Chính mấy khối thiểu số ấy, nếu biết đoàn kết chặt chẽ, thì cũng có... đường lắm đấy.

Và lại, chưa chắc gì trong cái việc « liên kết » lập khối ấy qua mà các... mẹ nó đều biểu đồ... cần huyết ăn thề với nhau.

(Xem tiếp trang 4)

TRƯƠNG ĐẠC-BIỆT KỊCH TRƯỜNG

Từ tiểu thuyết được phóng tác thành tuồng trình diễn

CHÚNG TÔI XEM «BƠ VƠ»

TRÊN SÂN KHẤU THANH MINH THANH NGA

với sự huy động toàn lực diễn viên của đoàn này

● *Bài của TRẦN TỬ-VĂN*

Từ lâu lắm, vì thời giờ vận buộc vội bao nhiêu công việc cần phải quyết từ ngày mới, tôi không được đọc tiểu thuyết. Dù có nghe nói tiểu thuyết sắp hay tiểu thuyết nọ hy kỳ, tôi cũ rần cũng không xem cho trong.

Do đó tôi không hiểu được hai soạn giả Hoàng thị Nguyệt và Thái thụy Phong phóng tác tiểu thuyết « Bơ Vơ » của nhà văn An Khê thành tuồng cải lương có những điểm gì đáng nói, hoặc xuyên, hoặc bình lạ? Cần cứ theo lời quảng cáo nói tới đề đọc trọn tiểu thuyết « Bơ vơ » đăng tiếp báo và vừa xem tuồng «Bơ vơ» trên sân khấu T.M.P.N. thì cốt chuyện vẫn giống hệt Chàng từ khởi đầu đến kết cuộc. Vẫn nhân vật, cũng y nhau không thêm không thiếu: 15 người!

Như vậy, có thể nói, Hoàng thị Nguyệt và Thái Thụy Phong đã phóng tác một cách trung trực tiểu thuyết «Bơ vơ» của nhà văn An Khê. Và đề diễn tuồng này, đoàn T.M.T.N. phải huy động toàn lực diễn viên của mình với 6 đào, 7 kép và 2 em bé, chỉ thiếu mặt có một Hoàng Giang mà thôi.

(Xem thành phần nam nữ diễnviên trong «Bơ Vơ» đăng kế bên). Kẻ ra cũng hiếm thấy! vì hết đôi bối ngân ky điển viên trên sân khấu đại bản TMTN.

Không I vai nào sáng chói

Trong 15 nam nữ diễn viên trong «Bơ Vơ», không thấy một ai sáng chói về diễn xuất nếu phải kể thì nên ghi kép Minh Điền novicinh I mân nhiệt, lớp ông Thợ Hai khô tâm nhọc trí và ánh ánh cái chết của Hồng do Oanh gây ra.

Không sáng chói mà cũng không xuất, vì trong số 15 nhân vật bước vội bao nhiêu công việc cần phải quyết từ ngày mới, cho không được đọc tiểu thuyết. Dù có nghe nói tiểu thuyết sắp hay tiểu thuyết nọ hy kỳ, tôi cũ rần cũng không xem cho trong.

Do đó tôi không hiểu được hai soạn giả Hoàng thị Nguyệt và Thái thụy Phong phóng tác tiểu thuyết « Bơ Vơ » của nhà văn An Khê thành tuồng cải lương có những điểm gì đáng nói, hoặc xuyên, hoặc bình lạ? Cần cứ theo lời quảng cáo nói tới đề đọc trọn tiểu thuyết «Bơ vơ» đăng tiếp báo và vừa xem tuồng «Bơ vơ» trên sân khấu T.M.P.N. thì cốt chuyện vẫn giống hệt Chàng từ khởi đầu đến kết cuộc. Vẫn nhân vật, cũng y nhau không thêm không thiếu: 15 người!

Như vậy, có thể nói, Hoàng thị Nguyệt và Thái Thụy Phong đã phóng tác một cách trung trực tiểu thuyết «Bơ vơ» của nhà văn An Khê. Và để diễn tuồng này, đoàn T.M.T.N. phải huy động toàn lực diễn viên của mình với 6 đào, 7 kép và 2 em bé, chỉ thiếu mặt có một Hoàng Giang mà thôi.

(Xem thành phần nam nữ diễnviên trong «Bơ Vơ» đăng kế bên). Kẻ ra cũng hiếm thấy! vì hết đôi bối ngân ky điển viên trên sân khấu đại bản TMTN.

Không I vai nào sáng chói

Trong 15 nam nữ diễn viên trong «Bơ Vơ», không thấy một ai sáng chói về diễn xuất nếu phải kể thì nên ghi kép Minh Điền novicinh I mân nhiệt, lớp ông Thợ Hai khô tâm nhọc trí và ánh ánh cái chết của Hồng do Oanh gây ra.

Không sáng chói mà cũng không xuất, vì trong số 15 nhân vật

THÀNH PHẦN NAM NỮ diễn - viên TRONG VỞ «BƠ VƠ»

- Thanh Nga vai Cô Lài
- Thanh Thanh Hoa :
- Ngọc Giàu : Cô Oanh
- Kim Giác : Bà Hội Đồng
- Thanh Lệ : Bà Nhơn Hòa
- Thủy Lan : Dì Sáu
- Bé Hoàng Lan : Bé Nghĩa
- Bé Bạch Ngà : Bé Ngọc

☆

- Thành Được : Cậu Hai Trong
- Hữu Phước : Bác Sĩ Minh
- Minh Điền : Chú Thợ Hai
- Bảo Quốc : Năm Sanh
- Kim Quang : Cập rằn Sung
- Chí Hiếu : Thầu Phát Lại
- Hoàng Đức : Cảnh Sát Trưởng

Một cảnh trong « Bơ Vơ » : cụ chồng cậu Hai Trọng đau yêm trước chị ná Lài.

tiểu thuyết « Bơ Vơ » mỗi người đều chủ động nơi sự kiện, mà mỗi sự kiện lý không thể hiện điển viên phải tận dụng khả năng của mình. Chính vì vậy, chúng ta thấy những bậc đàn đang T. Được, H. Phước, T. Nga Kim giác v.v... đều diễn rất hay đề đánh gân như không cần cố gắng lắm cũng lôn trên vai tuồng của mình thủ điểu.

Sở dĩ có tình trạng kẻ trên, có lẽ không do sự phóng tác hoặc được tiểu thuyết «Bơ vơ» thành tuồng hát.

Điều đây, tuồng chúng ta cũng nên phân biệt 2 loại tiểu thuyết. Một loại xây dựng trong một luận đề hoặc nêu lên một tiểu thuyết và một loại viết như kể lại tỉ mỉ 1 tác khích gia đình hay Xã hội. Loại tiểu thuyết thứ nhứt rất kén người đọc, loại thứ nhì viết cho đại chúng giải trí. Và loại tiểu thuyết có luận đề thường có I hay 2 nhân vật điển hình để làm sáng tỏ luận đề hoặc vai chủ đương trong câu thế đấtương Nhân vật điển hình này là vaichánh.

Cốt tiểu thuyết cho đại chúng giải trí có rất nhiều nhân vật được tạo ra để làm những vật liệu dùng xây dựng một tân kiến cốt truyện. Do đó, mỗi nhân vật chỉ đóng một sự kiện liên tục để cho cốt chuyện có đầu có đuôi, thường là theo thuyết Nhân Quả,cho nên không nhân vật nào được nổi bật là vai chánh.

Tiểu thuyết « Bơ Vơ » thuộc loại viết cho đại chúng. Nó thu hút nhiều người đọc lúc đăng báo phần lớn là do tài của tác giả và do lý thuật viết «chuyện dài đăng báo» (tức feuilleton) của An Khê.

Hiểu qua như vậy, chúng ta nhận thấy tăng phóng tác trong thể loại tiểu thuyết thuộc loại đại chúng thành một tuồng trình diễn điển thể tưởng nhẹ khó hay được. Nếu có một lực lượng diễn viên gồm những tài năng thượng thừa như thành phần đào kép của T.M.T.N thì tuồng phóng tác kể trên chỉ diễn I cách.. trôn trựa là hay rồi.

Nói cho rõ thêm, lối bố cục của Tiểu thuyết đại chúng thường đưa vào những sự kiện xảy ra trong tâm tưởng để tác giả dùng văn tài của mình mà khéo dòng niềm cảm xúc của người đọc chuyện. Đến bố cục của I tuồng trình diễn,nhứt là tuồng xã hội, những sự kiện lại xảy ra trong trước mặt mọi người nên các

SỔ VÀNG CỨU TRỢ NẠN LỤT MIỀN TÂY của BÌNH-MINH

Một Nghĩa cử của nhạc sĩ «Văn Vĩ»

Nói đến nhạc sĩ Văn Vĩ chắc chắn đồng bào ai mộ cổ nhạc không ai mà không biết tên anh nhạc sĩ mà những cụ ngồi đàn tuyệt điệu. Mới đây, trước nạn lụt Miền Tây gây cảnh lầm than cho cô triệu người vô phúc sống trong phạm vi các « mồ sinh » của anh được 1.845 đồng và đem đến nhịp báo Bình Minh nhờ chuyển đạt đến nhà hảo tâcch gởi là của ít lòng nhiều, là lành đùm lá rách Nhựt báo Bình Minh thay mặt đồng bào nạn nhân Miền Tây xin thành thật cảm ơn anh Văn Vĩ và các món sinh hào tâm trong lo cô nhạc « Văn Vĩ » 312.56 Piastres đồng Phòng Saigon.

LÒ CÔ NHẠC « VĂN VĨ »
CỨU TRỢ NẠN LỤT MIỀN TÂY

Nhạc sĩ Văn Vĩ	100đ
Văn Vĩ	200đ
Ngọc Thạch	200đ
Ông bà Văn Hà	100đ
Học viên Mộng Vân	20đ
Hà mỹ Thu	20đ
Thái Hiền	20đ
Hoàng Yến	20đ
Quang Minh	20đ
Hoàng Hoa	20đ
Huỳnh Hoa	20đ
Nguy Thiên	20đ
Thanh Điền	20đ
Thanh Nhàn	20đ
Ngọc Hương	15đ
Kiều Hạnh	15đ
Tuyết Ngọc	50đ
Hồng Cúc	20đ
Văn Cảnh	20đ
Thanh Hằng	20đ
Mỹ lệ Châu	20đ
Văn Nữ	20đ
Văn Hải	15đ
Tuyết Lan	20đ
Phương hồng Yến	10đ
Tuyết Nhung	20đ
Thanh Nguyệt	20đ
Lan Hoa	20đ
Ngọc Liên	10đ
Phương Nga	50đ
Mỹ Hường	50đ
Thu Hoa	20đ
Mai Dung	50đ
Thanh Huê	20đ
Phương Khanh	20đ
Đỗ chiêm Phương	20đ
Thanh Quan	10đ
Kim Hương	10đ
Thu Nguyệt	10đ
Minh Thảo	100đ
Bạch Sương	20đ
Xuân Vân	20đ
Mỹ liên Hoa	20đ
Ngọc Sương	20đ
Mỹ thanh Hương	20đ
Thanh Lan	20đ
Hồng Vân	20đ
Bạch Ngọc	20đ
Hương tuyến Trinh	15đ
Kim Hải	20đ
Mộng Thu	20đ
Mỹ Hoa	20đ
Mỹ Dung	20đ
Diệu Hương	10đ
Ánh Nguyệt	20đ
Văn Xuân	20đ
Liên Hoa	10đ
Thúy Vân	30đ
Thanh Thúy	20đ
Anh Tuấn	15đ
Tạm cộng :	1.845đ

TRONG VỞ « NẶNG SỢM MƯA CHIỀU » DO T.M.T.N. TRÌNH DIỄN TẠI BIÊN HÒA (18.10.66)

Thành Được HoàngGiang

KHÔNG THỂ THỐ ĐƯỢC TÀI NĂNG ĐỘC ĐÁO CỦA MÌNH...

Bài của SONG LANG

(Tiếp theo kỳ trước)

Thành Được thiếu đất sống vỏ

Lành vai Phi (lớp sau, lớp đầu đào Quốc đóng) trong vở này. Thành Được kẹt trong tình trạng ngán cơm ngán tình thường cả vở đóng tác lần tâm hồn gần suốt vở kịch. Chúng tôi muốn nói đến những lớp Phi (tức Hồng Vân vẽ thân anh (Thiện) rất gần Bích v...,... đó là những lớp rất chìm mà đòi hỏi nơng cần nghệ sĩ hiểu sâng tiêu như K. Quang đã đóng đúng mức được. Chỉ có ở lớp chết lác Phi hay nói được yêu của mình không ai khác hơn là đóa chân vượt hòn mình hàng Tôi đây, nghe ngăn, hết lan, hết đau thương ngăn ly xin đến nghĩa khiến cho Phi cuối cùng phải đem đã chạy tiền mà bị bắt hãy khổ sở. Nhưn tâm Thành Được biểu chuyển mạnh Thành Được mới xử dụng chết là nên lặng nghệ thuật chanimh

Tôn lại vai Phi chỉ có thể hết ở mấy phút chết trước khi mất hay. Hoàng Giang lại cũng đúng

Cũng trong những hợp tương tự T.D Kép đóng Hoàng Giang Minh mà Tạm (chồng sau của Tuyết Minh) trong tuồng mày cũng đóng thì chẳng được gì theo

Ý KIẾN BẠN ĐỌC

Từ vở «KHI ĐÀO HÁT TRẢ ƠN» ĐẾN «TIẾNG HẠT TRONG TRĂNG»

Dưới đây là ý kiến bạn đọc đã viết trông thư gởi đến bạn Trần Tử Văn. Vì không phải một bài báo, nên chúng tôi chỉ trích đăng những đoạn chính mà thôi.

Luôn dịp, chúng tôi thưa với quý bạn đọc bình minh kịch trường sẵn sàng đăng những ý kiến của quý bạn quan hệ đến ca kịch nghệ nước nhà, dưới hình thức **diễn đàn chung của những người quan tâm cùng ái mộ nghệ thuật sân khấu.** Do đó, những bài này không có bút phí.

Bài hoặc thư gởi cho : **TRẦN TỬ VĂN, báo Bình Minh, 211 Nguyễn thái Học (Hộp thư 219) Saigon.**

B.M.K.T.

Đồng ý với Trần tử Văn

«... Xem bài « Làm lý khán giả qua vở khi đào hát trả ơn» của ông ông Trần tử Văn đăng trong trang kịch trường của B.M vừa rồi, lòng tôi nhẹ nhàng vô cùng. Vì ông đã nói lên được nhận xét của chúng tôi đến bà đã bị người ta xem là « quý phái » chỉ vì chúng chúng tôi có chức phận, chúng tôi mới lần ra đường là phải ăn mặc đúng đắn. Chỉ có như vậy thôi.

« Lớp cô đào hát Thiếu ý vì ghen tức nên sai vả Cách Lan và thôa mạ chung những mang phu, những bà cô quý phái, thật không đáng kể. Vì vậy, lúc quen tay người ta có thể nói những câu quá đáng không cần đi đắt sự xúc phạm đến nhiều người. Đáng kể nhất là lớp đào hát Thiếu Y nói xuống khán giả hồi gần kết cuộc Cô Ngọc Nuôi đã thoại lớp nầy thật hay Và đó cái hay của cô Ngọc Nuôi (trong vai Thiếu ý) làm cho chúng tôi khó chịu và gần nhưthen thuồngnói nhóng người chung quanh đã cuội bàn đến chuyện tôi là đàng bà đó.

«Cô đào hát Thiếu ý có quyền bình vực hay để cao những đào hát, để cao nghề nghiệp mình. Nhưng để cao giới của mình để thêm mọ chung một giới khác, tưởng không nên lắm. Đáng như ông (tức TT Văn) viết, người mình không phân biệt mang phụ, quý phái với những đầu bà ăn mặc đúng đắn có vẻ sang và phong cách đáng hoàng. Có I lần tôi đi chợ mua hàng và cái cọ với người bán hàng. Tôi vừa xét lượng bà đi thì có những tiếng : « Cha, làm như... mang phụ à ! (Quý phái à ! Mang phụ cái...!».

«Cô nên, lúc đào hát Thiếu ý xi và mang phụ và qui phái với lời lẽ nặng nề (nói xuống khán giả) tôi và bà bạn ra về, nhìn nhau với một ý nghĩ chung.

« Tôi là người thích xem cải lương, nhưng cũng rất kén chọn gánh hát. Do đó, tôi là khán giả trung thành của Năm Châu và kể đó là Thanh Minh Thanh Nga. Nhưng sau buổi xem vở « Khi đào hát trả ơn » tôi đâm ra buồn buồn, mà đó mình không phải mang phụ hay quý phái, mà chỉ là một nữ giáo sư. Tôi hết sức cảm ơn ông đã giúp cho tôi vơi được nhì buồn sau khi đọc bài báo của ông...»

Một nữ giáo sư (Saigon)

★

« Tiếng hạt trong trăng »

«... Tôi cũng không đồng ý với soạn giả đề cho Thi Đăng ra đi như vậy khi mà người cha hiền có lý đã cố gắng mặt mũi cảnh tay nay cho hy sinh cho con bằng nhớ danh y

Vì dành chỗ cho tương KỊCH TRƯỜNG, chúng tôi xin tạm gác các bài thường ở lại một kỳ.

BAN VẬN ĐỘNG THÀNH LẬP HỘI NGHỆ SĨ VIỆT-NAM Triệu tập ĐẠI - HỘI

THÔNG - CÁO

Kính gởi Toàn thể Nghệ-sĩ

Tiếp theo lá thư kêu gọi thành lập (Hội Nghệ Sĩ V.N. Ban Vận Động xin thông báo cùng toàn thể giới Nghệ Sĩ Đại hội đề thành lập «Hội Nghệ sĩ V.N» và đề cử ban chấp hành, được ấn định vào 9 giờ sáng ngày Chúa Nhựt 6.11-1966, tại trụ sở Hội Nghệ Sĩ Tương TE-Ai Hiếu số 133 đường Cô Bắc Saigon.

Vậy, trân trọng kính mời tất cả Nghệ sĩ Cải lương hát bội, Thoại Kịch, Hát Cheo, Vô tuyến Truyền Thanh; các soạn giả kịch tác gia Kỹ giả kịch trường, Chủ nhân các đoàn hát, công nhân sân khấu, chuyên viên các ngành như Họa sĩ, nhạc sĩ Tân Cổ, Vũ sư, ánh sáng, ý trang, âm thanh v.v... hiện đang sinh hoạt trong các đoàn hát lớn nhỏ, các ban VTTT, hay sinh hoạt độc lập, đến tham dự đông đủ trong buổi họp mặt lịch sử này của ngành sân khấu Miền Nam chúng ta.

Đặc biệt, chúng tôi xin kính mời các đoàn hát lớn nhỏ đang lưu diễn xa, xin gởi Đại biểu về tham dự, và coi thông cáo này như thư mời chính thức.

Saigon nay 28 tháng 10 năm 1966

TM BAN VẬN ĐỘNG
BA VÂN DUY LÂN THU
AN KIM CÚC
NGUYỄN THỊ THƠ

Hoàng sơn Việt và Chàng Ba nghe Dĩa

LỆ THỦY hỏi «CHÀNG LÀ AI ?»

qua điệu vọng cổ đã bị... « cắt đầu »

— Vọng cổ : «Viễn Châu»
— Cổ nhạc : «Nàm Cơ BayBá»
— Trình bày Cô «Lệ Thủ»
— Hãng «Hồng Hoa»

Hãn đây nói Cô Lệ Thủy đã ca lâu rồi. Nhưng trí không có đa mới (cũng bởi các Hãng ít quảng cáo) nên nghe được đĩa nào là chúng tôi phải đĩa ấy. Vả lại, mực phê bình đã) nâm trong chủ trương) (Nghệ Thuật Trên Hết) của Ông Trần tử Văn nên mới hay cả không thành vấn đề đối với chúng tôi.

— « Tuy không quen nhau như chưa hề gặp mặt mà cái lòng tôi thương mến đã lâu rồi.»

Nhạc dẫn, Lệ Thủy vô Vọng cổ như câu trên và cô tiếp lái Hò :

— « Đừng ngại ngùng chi gốc biển, trên trời »

Và cô dứt câu nhì :

— « Tôi nhìn ai bằng cái nhìn trìu mến, cầu nói mặn mà đang đợi đầu mối... »

Rồi trở mặt hai. Lệ Thủy nói lối :

« Tôi vẫn biết chàng say men chiến đấu, thà tàm hôn dối mộng ngàn khơi, đệt niềm thương nơn vạn cảnh hoa dưới, niềm biên ái hà ngại trời mưa nắng. »

Sang 4 câu thơ tiếp, là Vọng cổ :

« Hãy đừng bước nơi đây khi hoàn hôn xuống lạnh, để cho đôi tim nhen nhóm mộng ban đầu...»

Rồi khi đổi câu 5, vẫn kỳ thuật bố cục cổ điển, là nhạc khởi đầu câu khi câu 4 nhịp 32 thì giao vế cổ nhạc đề tiếp song lang Xê. Sau cùng, Lệ Thủy dứt bằng câu thơ :

« Đêm đêm tựa gối mơ màng

— « Tuy tôi chưa biết được chàng là ai ?

Cô gái tương tư...

Nếu trong nhiều soạn phẩm Vọng cổ khác, Viễn Châu đã thành công lớn lại tình thơ mộng với lối văn nhẹng và ý văn mơ màng thì trong đĩa « Chàng là ai ? » Viễn Châu cũng đã âu vào sở trường của anh. Chỉ nghe mấy câu, thính giả có thể nhận được rằng, soạn giả tả nỗi lòng cô gái tương tư người lính viễn. Dù không biết mặt mũi, gốc gác của chàng, song nàng vẫn yêu, yêu bằng một thứ « tình thy mong » hay là «amour platonique» mà nói nghệ sĩ Trang thiên Kim đã « tán xẻ » đạo trước đây.

Cắt Đầu...

Với đĩa này, Viễn Châu bố cục hơi lạ. Thoạt tiên, anh hò câu nhứt và qua nhịp thứ của 2 câu 5 và 6 mà thôi! Phải chăng vì vấn đề thời gian mà phải bố cục như thế ? Nhưng điệu vọng cổ mà bị cắt đầu như thế thì thành ám đặc biệt của cắt đầu còn... Và như thế, chúng tôi e chủ trương «phong phú hóa thanh âm cổ nhạc»,—đặc biệt là điệu lân hơi ngắt ngẩn giọng, tính lót tạo không khí điều hòa thanh nhã. Qua hai vấn «Trắc Dinh» cũng như bắt cứ đầu nào, Lệ Thủy luôn cất giọng rất tự nhiên và chín chắn, đó là nét đặc đáo của Lệ Thủy, Huy chương vàng G.T.T 1964.

Với đĩa « Chàng là ai ? » Lệ Thủy vẫn giữ nét đặc thù cổ hữu cho nên thính giả không thưởng thức được một sự gì đổi nào về thuật sáp chữ, cũng không nghe được một lại hay một trường canh nào khả dĩ gọi là « nghệ thuật ca » Thính giả có đến được cái « 4 chữ ca » là Lệ Thủy giữ được vẫn mới nhịp 32. Với lối ca quá cho thính đó, rất có thể, người cách viết đồng khung của Viễn Châu đã « nịp điệu ân cần trong lời ca » soạn phẩm của soạn giả nào khác sẽ khiến Lệ Thủy mất nhiều khả năng.

Do « Lực lượng bảo vệ văn hóa Dân tộc » tổ chức tại rạp T.N. để cứu trợ nạn lụt miền Tây

ĐẠI NHẠC - HỘI TIẾNG TRỐNG HÀO HÙNG đã thành công mỹ mãn

● *Bài của VĂN.NGHỆ.SĨ*

Vào khoảng 2g chiều Chúa Nhựt 30-10 vừa qua. Đại nhạc Hội Cứu trợ nạn lụt miền Tây do « Lực Lượng bảo vệ Văn Hóa Dân tộc» tổ chức trình diễn đã gặt hái được thành công mỹ mãn, với sự tham dự đông nghẹt khán giả, và phần Nghệ thuật đã có nhiều tiết mục mới lạ đầm bảo được nội dung hình thức mà xây dựng cho đường lối nghệ thuật dân tộc.

Ba tiết mục đặc sắc nhứt...

Phần kẻ đến với thoại kịch «Anh cần xá hội » «Người Xích Lô Đêm» được mọi mặt là và đặc sắc với hình thức trình diễn thì ca vô nhạc kịch «Chim Sơi Gương» và tiết mục thứ ba là « Tiếng Trống Hào Hùng » »

Người 3 tiết mục nổng cốt và được hoan nghênh nhứt kể trên, còn có 11 tiết mục khác gồm có đơn ca, hợp ca, vũ thơ.

Một buổi trình diễn có tác dụng phục hồi uy tín cho « San khấu ta ca vô nhạc kịch » hết sức bất ngờ và lớn lao.

Khán giả đặc biệt tán thưởng với ý thức hoàn hảo đúng mực sân khấu văn nghệ dân tộc lành mạnh khác hẳn với những lũ chức Đại nhạc Hội vô ý thức và vô trách nhiệm mà phần đông đã vì tham ăng trục lợi nên làm mất cảm tình khán giả lâu nay.

Những mảo vô Khiêu dâm, lố lăng và tục tĩu trên không thể có được cũng như loại văn nghệ mất gốc, dầu độc không được chính điểu. Vì thế vô khúc « Tiếng Trống Hào Hùng đã đạt được tình thần hết khuất chống xâm lăng, đã kích thích tâm hồn yêu nước cao độ. Một sắc thái khác nhau là, phần đông đã ý thức cũng như dấy vế khá ái và nên thơ trong vở Thi. Ca vũ kịch « Chim Sơi Gương » khiến người xem bồi hồi cảm thương cho quê hương xứ sở hơn bao giờ, đã cảng thêm thía hơn với của :

« ... Sông Đồng Nai chi thấy nhỉ... bước Điện Hồn vẫn ngon. Chính Nam Thi ca vô kịch nay đã làm cho Nghệ sĩ cũng như khán giả thấy hỏ, giá trị Văn nghệ San khấu lành mạnh bao giờ cũng được tân thưởng nồng nhiệt đáp đúng với thực chất của nó.

Đến vở kịch tính cảm Xã hội «Người xích lô đêm» tìm lại giá trị cao thượng cho lớp người nghèo trong thành phố đã từ lâu bị đời khinh thị hồ rẻ hoặc chê đuổi.

Kết quả thật mỹ mãn...

Ngoài mục đích gây quỹ để góp phần cứu trợ đồng bào nạn lụt miền Tây nhiệt đình là điều mong của cô chức do « Lực Lượng Bảo Vệ Văn Hóa Dân Tộc» chủ trương phần văn nghệ đã gặt hái được ảnh hưởng hết sức tốt đẹp, đã là, và có ảnh hưởng lối văn nghệ dân tộc càng được mình họa cách cụ thể, chứng minh rõ thái công của San khấu Tân ca và như kịch phục vụ khán giả trên quan điểm dưng đầu, và ý thức trách nhiệm trước lịch sử San khấu dân tộc đã được thân thiện của công hưởng ứng và hoan nghênh nồng nhiệt.

HỘP THƠ Kịch Trường

KIỀU LINH (Mỹ Tho) — Đã nhận được thơ. Cám ơn. Đã trao thơ đến Ph. Như Mỹ rồi.

BÀ GIÁO SƯ (Saigon) — Thay vì viết lại lần nữa, chúng tôi mạn phép trích đăng một đoạn đối trong thơ của bà trên trang sau.

— Cô DUNG THẢO (Biên hòa) — Chúng tôi không có ảnh nghệ sĩ đề tặng bạn đọc. Cô có thể gởi thư đến nghệ sĩ đó được ai mộ.

Nếu gởi về nhà báo, chúng tôi sẽ làng chuyển giao

— Cô BẢY NAM Thì tế ra cô vẫn nói ngày nay ở cùng làng Bình Hòa xã, ấp Bắc ái 10. chỉ hỏi thăm con đường. Đến tại ngã Năm Bình Hòa, nhìn qua trái (đường qua Ngã ba Cây Thị) thấy chữ « Hòa Khánh » kế đó là thấy « Thái Sơn » (vẽ vô rượt xe hơi) và khít đó có đường hẻm (vắn bên trái) xe hơi không vô được. Theo đường hẻm nầy (gần là bên Vỹ Nông) đi vào lối 60 thước là gặp nhà tôi, I cái phố lầu số 46/3F. (hàng vô ngã số đen) nhà bên trái, phía trước nhà có 1 cây gốn lớn giữa đường.

T.TỬ VĂN

— PH-V-HƠN (Hòa Hưng) — Văn của tin tưởng nơi chúng qua những thơ của chúng gởi mà Dượng đã gởi gắm. Dượng đã là cô dượng thứ vượng nơi chúng. Hoàn cảnh đã đến nơi « Kẹt » rồi. Nói ít, chúng hiểu nhiều.

DƯỢNG BA (Gia Định)

Xem trang 3 :
MÙA HẠ trên sách vở
HỌC TRÒ
♥ của HOÀI-DIỆP-TỬ

Một nữ Tài tử TRUNG - HOA

được tiếp đón trọng thể tại Ba Tư

Nữ tài tử lừng danh Trung Hoa Quốc Gia Tăng Pao Yung hôm vừa qua đã đến thủ đô Ba Tư để viếng thăm nơi nây trong 7 ngày thế theo lời mời của Hoàng hậu Farah Dibah.

Rất đón tiếp nữ tài tử Tang tại phi trường Mehrabad (Teheran) người ta nhận thấy có các nhân vật chính phủ Ba Tư, đại sứ Trung Hoa Quốc Gia, Shen và các nhân viên thuộc bộ mỹ thuật và văn hóa Ba Tư, phụ trách tổ chức đại hội điện ảnh quốc tế dự định khai mạc vào hôm nay (31 tháng 10) tại Reheran nhân sinh nhật của hoàng thái tử Reza.

Hoàng hậu Farah Diba đã trở thành một khán giả ái mộ của nữ tài tử Tang sau khi xem cuốn phim lừng danh mới đây của nàng, nhan đề « Orchi and My love » (Hoa Lan và tình em).

Môi tuần 2 kỳ kịch trường

Trương Kịch trường của bình minh sẽ có 2 kỳ trong tuần :

Thứ năm, tức số báo phát hành chiều Thứ Tư.
Chủ nhựt — Thứ hai, tức số báo phát hành chiều Thứ Bảy.

☆ *Chủ biên : TRẦN TỬ VĂN*
☆ *Cộng sự viên thường trực :*
HOÀNG SƠN VIỆT và H. CÔNG MINH
Với sự cộng tác của nhiều bạn văn nghệ sĩ.

★

● *Thơ tử, bài vở gởi cho TRẦN-TỬ-VĂN báo bình minh 211 Nguyễn thái Học Saigon.*

Bài vẽ trang trong xin đề TÂM-ĐẠM địa chỉ Nhựt báo BÌNH MINH

(38) ♦ Nguyên tác của KIM DUNG ▲ HÀN GIANG NHẠN dịch thuật

(Xem tiếp trang 4)

Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

Số 52

● Nguyên tác TRẦN THANH VÂN
● Dịch giả HÀN GIANG NHẠN

HỒI 16

Tuyệt đại Hồng nhan.

Thiều nữ áo hồng hai mắt quắc lên Mắt năng như bao phủ một làn sương giá. Cặp mắt nàng lộ vẻ oán hận. Thái độ này đã làm cho thầm-trí Phi Kiêm tinh lại, khác nào trong đám mây mù có một tia sáng rọi vào. Mầu hồng trên nét mặt chàng biến mất. Chàng trở lại lạnh lẽn như trước rồi thở phào một cái...

Một giọng trong như suốt ngọn rất lọt tai cất lên hỏi :

— Các hạ là.. Quật mộ nhân ?

— Chính thị tại hạ. Xin hỏi...

Chàng cố sức khôi Phục lại giọng nói lạnh lùng tất nhiên mà không được.

Mỹ nhân ngặt lời :

— Ta là Đông Phương Phi-Vân

— Ủa ! Đông Phương cô nương...

Mỹ nhân ngắt lời bằng tiếng cười khanh khách rồi nói :

— Ngạc nhiên cho là cô nương... Các hạ kêu ta bằng đại thư mới đúng.

Một cô gái bảo một chàng trai chưa từng quen biết kêu mình lăng đại thư thì thật là lăng mạn. Nhưng tư miệng nàng nói ra thì nó khiến cho người ta được nhẹp men hương say đắm :

Phi Kiêm mặt nóng bừng đỏ cách xưng hô.

— Tôn giả...

Người hà tiện cả đến cách xưng hô không kêu ta một tiếng đại thư ư ?

— Cái đó... Vì hai bên chưa quen biết nhau...

— Bây giờ gặp nhau đây không Phải là quen biết ư ?

Hiển đệ ! theo tuổi mà xưng hô như vậy có chi không ổn.

Phi Kiêm ấp ứng trong miệng nói không ra tiếng.

Đông Phương Phi Vân lại buông một tiếng cười nói :

— Hiển đệ cái ngoại hiệu của ngươi không được thanh nhã và không xứng với con người hiền đệ. Đối quách đi thôi !

Giọng nói của nàng ra chiều đã quen thuộc, tựa hồ nàng muốn rút ngắn thời gian xa lại để khỏi cách biệt nhau.

Phi Kiêm không nghĩ ngợi gì đáp ngay :

— Nhưng tại hạ ...ít vừa ý với cái ngoại hiệu này,

— Vậy thì thôi. Lệnh sư là ai ?

— Gia sư đã xa chơi miền tiên cảnh. Xin thứ cho tại hạ khôi nói đến tên húy.

Nhìn đến sự phụ, Phi Kiêm lại nhớ tới cừu hận. Sắc diện chàng biến đổi, trở lại lạnh lùng như cũ.

Đông Phương Phi Vân không khỏi sửng sốt, nhưng chỉ thoáng qua mặt nàng lại tươi như hoa nở.

— Hiển đệ ! sự kết giao còn hờ hợt không nên nói đến chuyện thâm tình. Lần sau hãy nói chuyện nhiều. Có phải người định vào « vô hồi cốc » không ?

Phi Kiêm nhìn về vách núi trước mặt hỏi :

— Nơi đây kêu bằng Vô hồi cốc ư ?

— Đúng thế ! Ngươi chưa biết hay sao ? Trong hang này từ một gốc cây một ngọn có chăng thứ gì là không có chất lịch độc. Dù người có bản lãnh không thấm, đã lặn vào là không về được. Vì vậy người ta mới mệnh danh cho nó là vô hồi cốc.

Phi Kiêm không khỏi giật mình kinh hãi. Chàng bèn lên liệc nhìn Doãn nhật Thâm thì thấy gã mắt nhỏm mũi, mũi nhỏm tâm, tựa hồ nhà sư gã đang nhập định. Chàng trong gã không khỏi cười thầm. Chàng đã biết nó thì ta cũng không biết là Lưỡng Nghi Phi Vân, nên không muốn kinh động gã

Phi Kiêm thu hồi thị tuyến hỏi :

— Những cây cỏ trong hang động độc đến nỗi không ai sống sót trở về mà sao vợ chồng Lưỡng Nghi thư sinh của bị người hạ sát.

Đông Phương Phi Vân hề răng đáp :

— Hẳn chứ. Đây chỉ là nói theo tính trang luận thôi. Mình giỏi cỏn còn kẻ khác giỏi hơn. Bất luận việc gì cũng có ngoại lệ.

Câu nói nầy rất hợp tính lý, nhưng Phi Kiêm lại có quan niệm khác. Chàng hỏi :

— Tôn giả nói như vậy thì hung thủ sát hại vợ chồng Lưỡng Nghi thư sinh...

Đông Phương Phi Vân ngắt lời :

— Kêu ta bằng đại thư.

Phi Kiêm tiu ngưu không biết nói sao..

Đông Phương Phi Vân chớp mắt nói :

— Hiển đệ ! ta chỉ theo tính lý mà nói.Ta không biết hung thủ là ai. Nếu người không nói thì ta cũng không biết là Lưỡng Nghi thư sinh đã đắc tội ngươi thiên cổ

— Chúng ta chạm trán nhau đã thiệt là khéo quá...

— Không phải là chuyện may mắn mà là duyên kiếp. Hiển đệ ! Hiển đệ có iin ở chữ duyên không ?

Giọng oanh thô thẻ mửa hương man mác làm mê mẩn lòng người Phi Kiêm cảm thấy tâm hồn như bay bổng lên không.

Trược kia trong đầu óc chàng chỉ chứa chất toàn cừu hận, còn ngoài ra không một thứ gì lọt lỗi vào được. Nhưng hiện giờ tâm ý chàng đã bị lay động. Hình ảnh Đông phương phi vân đã phá tan bức thành trì, rất vững chắc bao bọc tâm lý chàng để tiến vào đến tâm khảm.

Đông Phương Phi Vân lại bồi thêm một câu :

— Hiển đệ ! Trong tâm lý ngươi đã thừa nhận ta rồi mà miệng không dám nói ra. Có đúng thế không ? Nhưng cái đó không quan hệ. Thư thư đây đành lỉnh hồi lỉ đã rồi.

Ngừng lại một chút nàng nói tiếp :

— Ngươi đến đây làm chi ? Phải chăng vì nửa dưới bộ Thiên khu bảo lục ? Ta cũng vân phong mà đến. Hoặc giả có người đã đến đây trước hay kể đến sau ta. Bất luận người đến trước hay kể đến sau đều không gặp ta. Còn ngươi đến vừa đúng lúc thì chớ rằng «giải cứu là duyên» mà người bảo là khéo đấy. Chớ khéo của ngươi còn ngu ý khác nữa: Có đúng thế không ?

Phi Kiêm bị Đông phương Phi vân thuyết một trăng đã khiến chàng đành chịu khuất phục: Nếu lòng bỉ ẩn của chàng đã lộ ra khoé mắt.

Đông phương Phi vân ngâm cái miệng anh đào lại đến đàm nhìn Phi Kiêm. Thế là ý chí của chàng bị tan vỡ. Chàng rụt rẻ lên tiếng :

— Đại thư !

Đông phương Phi vân hớn hở tươi cười như trăm hoa đua nở cho đón gió xuân. Nàng tiến gần lại hai bước, khẽ cất tiếng oanh :

— Hiển đệ ! Thư thư đây được nghe hiền đệ xưng hô một tiếng là mân nguyện lắm rồi, trường chứng trên thế gian thư thư không cầu mong điều gì hơn nữa.

Ý nghĩa câu đó thế nào, Phi Kiêm lòng đã minh bạch. Đột nhiên cơn ham muốn nổi lên khiến cho hơi thở dồn dập, mạch máu chạy rần rần trong người.

Trái tim của con người cũng chỉ là huyết nhục cầu tạo nên, hà phải gỗ đá ? Dù là cái cường tráng lên đến đỉnh cao ở hàng chín nội ngoại lưu đương quang khốc liệt nung nấu. Con người ta có giỏi ra cũng chỉ giữ vững được ý chí đều mực độ nào mà thôi, khi gặp trường hợp đặc biệt lay chuyển thì hồn mất giữ như ngày thường được. Phi Kiêm đã lâm vào trang huống nầy. Chàng lạnh lùng, chàng kiêu ngạo, nhưng hiện giờ chàng đã bị thay đổi đến cội rễ.

(Còn nữa)

♦ XUÂN TÒNG phỏng tác

(Số 52)

CHƯƠNG III

Những xác chết tên tuổi và không tên tuổi.

Một cái sạp bằng gỗ gụ được đặt ở giữa căn phòng. Giữa sạp một nàm đèn hai bàn có hai cái gối bằng sinh mầu xanh cao. Trên trường hai đôi câu đối và một bức hoa nết Trung hoa treo rất là nhã nhặn thanh cao treo rất là mỹ thuật.

Wông Xi chỉ chiếc ghế sinh sắn nệm đỏ, mời Nguyên Anh ngồi rồi nói :

— Cậu ngồi cho khoẻ nghe.. em đi kêu Cẩm Hà và « cô mâng» tắc cho cậu dậy...

Nguyên Anh chỉ gật đầu mà không trả lời.

Wông Xi đi được năm phút thì trở lại với 1 à xâu tuy đã trên 30 tuổi nhưng rất có nét, nhứt là thân người của à hãy còn rất nhiều «dưông».

Nói sinh 4 thứ tiếng (Anh Pháp Tàu Việt) Cẩm Hà lịch sự nói với ông khách mới :

— Wông Xi đã cho em biết tên anh, vậy xin anh cứ tự nhiên, ơi như ở nhà anh vậy.

Vừa nói Cẩm Hà vừa cởi chiếc «mâng tô» mầu đen ra để lộ một bộ áo tân sĩ đẹp khiến Nguyên Anh mở cả mắt.

Cẩm Hà rút trong chiếc «sứ cheng» ra một cái ve nhỏ (như ve thuốc bổ Hoàn cầu) rồi nói với Nguyên Anh ;

— Wông Xi có dặn em là anh mới là «A ma tưa) nên em đã tựa cho anh một thứ thuốc nhẹ nhưng đậm và tốt nhứt để anh xài chơi cho đỡ buồn.

Nguyên Anh lúc nầy đã cởi áo «veste» ra leo chiếc sạp nằm ở phía bên trái nhìn Cẩm Hà đáp :

— Ồ.. thú đâu có biết tốt sấu gì.. Wông Xi biểu tôi lấm 1, 2 cặp chọn quên chuyện đời...

Cẩm Hà lúc nầy cũng đã leo lên sạp nằm phía tay mặt ở giữa hai người là cái mâm đen. vừa cười vừa nói :

— Anh trưởng vậy chớ dùng thuốc nầy thì anh lại ham « chuyện đời» hơn ba ! ! bết.

Cả hai cùng cười. Riêng Nguyên Anh cảm thấy cân phòng thật là ấm cúng, nhứt là lời đường dáng của Cẩm Hà, một cô gái Việt lai tâu giống như đào hát Suzie Woong.

Mớ tóc cao đẹp và hợp thời trang của Cẩm Hà xẹp bớt xuống khi nàng ngả đầu trên chiếc gối xanh để lâm thuốc trông mới đẹp thương làm sao.

Điếu thuốc dầu tiên lâm cho Nguyên Anh khó chịu, nhưng vì trước mặt người đẹp nên cố nhịn.

Nguyên Anh nghĩ thầm ;

— Thuốc phiện như thế nầy mà ai cũng sự ghiền thì lạ thật. Có gì ngon lành bao bổ gì đâu ?

Cẩm Hà vẫn vui vẻ lâm thuốc, và Nguyên Anh thân nhiên kéo điếu đầu in hệt một tay ghiền chính cống.

Cẩm Hà thấy sức hút của Nguyên Anh mà cũng không khỏi phục thầm trong lòng, vì loại thuốc phiện nầy thuộc loại đặc biệt.

Chính ông chủ của Cẩm Hà có dặn kỹ càng là :

— Nói có giỏi lắc thì cũng không qua được hai cặp thì... tế cái.

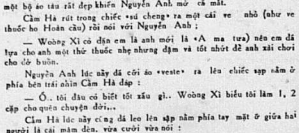
Vậy em hãy cẩn thận chú ý, và khi nể sắp sửa lên «chín tầng mây» thì phải báo cho qua hay liền nghe.

Nhờ lại lời dặn của ông chủ, Cẩm Hà tuy tươi cười làm cái công việc nầy nhưng nhất thiết bắt buộc nhưng cân thận coi chừng phần ông của thuốc.

Sự thật lúc nầy Nguyên Anh bỗng dưng cảm thấy trong ruột nóng nóng, bồn chồn, mắt hoa, đầu vầng...

Biết là bị ngấm thuốc rồi, Nguyên Anh cố gượng gạo chống lại, nhưng vô ích... Nguyên Anh đang nằm gối trên chiếc gối bằng xanh mềm xanh, bỗng ngoảy đầu qua một bên kêu đầu bịch một cái.

(CÒN NỮA)



♣ Truyện dài tình cảm của SÍ TRUNG

(Số 52)

CHƯƠNG III

Bà rời cửa sổ, đi vòng ra ngoài, bước nhẹ nhẹ lên cầu thang. Lên khỏi thang, bà rẹp mình tiến gần lại cửa sổ, ghé mắt nhìn vào trong. Vừa trông thấy lưới dao trên tay Thu, bà đứng phết đây, trợn mắt la hoảng :

— Trời ơi ! Ăn cướp.... ăn cướp. Bớ bớ...

Bà quay phắt lại, chạy tuồng xuống cầu thang. Nguyên vùng đứng dậy, phóng ra ngoài, gọi giật ngược bà lại :

— Bà chủ ! Bà chủ ! Không phải đâu!

Tay chân bà chủ nhà run lập cập như đang lên cơn sốt. Bà đứng dừng ở giữa cầu thang, ngước mặt tái xanh nhìn lên lắp bắp :

— Ăn... ăn cướp thiệt mà... mà cậu !

Mặt vài người đi ngang qua đó, nghe tiếng gọi cầu cứu của bà, đứng lại trố mắt hỏi vọng lên :

— Ăn cướp ở đâu ?

— Ở trên gác đó bà ? Phải không ?

Nguyên khoát tay, tươi cười đáp !

Không phải đâu ! Chúng tôi dượt võ với nhau khiến bà chủ hiểu lầm đó à !

Mấy người qua đường ngó bà chủ nhà, che miệng cười khì. Nguyên vội xuống nắm tay bà ta kéo lên :

— Bà chủ làm ơn lên trên nãy giờ tôi mật việc quan trọng.

Bà chủ nhà tròn. mắt, ấp úng :

— Họ cầm dao.... ghê quá cậu ơi !

— Vào trong nầy, bà giúp tôi nói cho gia đình Hương biết rõ sự thật.

Tới ngang cửa bà ghi đứng lại hỏi trông !

— Sự thật gì ?

— Mời bà vào trong nầy tôi sẽ nói cho bà rõ.

Đoạn chàng giới hiệu ông Khuê và Thu với bà ta ; chàng ghé mời bà ngồi rồi cất giọng ôn tồn bảo :

— Bà chủ là người đáng cha mẹ, cô bác của tôi, xin, bà hãy nói bằng sự thật cho bác và anh đây biết xem tôi có dụ dỗ, gián lừa Hương không ? Bà cứ nói thật đi, đừng e ngại, đừng che giấu cho tôi điều chi hết.

Bà chủ nhà đưa mắt sửng sờ nhìn ông Khuê và Thu rồi lấy sang hỏi Nguyên:

— Nhưng... tôi chưa hiểu chuyện gì xảy ra kết thì làm sao...

— Hương đã bỏ nhà trốn đi rồi và gia đình Hương nghi tôi chủ mưu...việc ấy.

Bà chủ nhà trố mắt kêu lên :

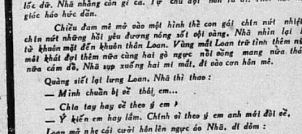
— Trời... trời ! Cô Hương bỏ nhà.. trốn đi thiệt sao ?

Trong khi đó, ông Khuê và Thu chiếu ánh mắt nghiêm nghị thẳng vào mặt bà, đủ ý quan sát: phản ứng của bà giống như các nhân viên điều tra bắt mạch tội nhân trong một cuộc thẩm vấn.

Nguyên chép miệng thở dài đáp lời bà chủ nhà hỏi :

— Hương trốn đi thật rồi bà !

(còn nữa)



— Số 52 — à thâm tình thời đại của hoài diệp tử

CHƯƠNG BỐN.

Âm nhạc cần nói đến. Một điệu Buston êm đềm. Những bước chân đi đến nơi là ra, đều đưa theo giọng nhạc mà âm thanh buồng trôi như nước của giòng sông êm miên man đổ hoài ra biển.

Âm nhạc du dương, điệu mầu lơi lả, sống mất tình tứ cùng những sóng du thứ quyến rũ ngọc ngà. Nhà không nhịn nổi được. Tất cả đã ngà trận lại, thành một hấp lực mạnh sẽ ngã hết cả thành tới nơi cần sết lại trong anh. Cái đã nói đã đi xuống, bị cuốn mất đi như đám trong cơn bão lốc đó. Nhà nhẳng cần gì cả. Tự chủ đặt nói nơi ra đi. Anh nao nao, cảm giác hào hứng dâu.

Chiều đam mê mỏ vào một hình thể con gái chín nói nhiệt sống. chín nói nhiệt sống hết yêu đương nóng rết tột cùng. Nhà nhìn lại lần nữa khám nát nhiệt đến khuôn thân Loan. Vùng mất Loan trở tình thêm nữa, sóng tỏ khám mất đến khuôn thân Loan hai gì ngực nở nóng mang nóa thách thức nữa cầm đã. Nhà sup xuống hai mí mắt, đi nào con hôn mê.

Quáng sết lại lưng Loan. Nhà thì thao :

— Mình chuẩn bị ở thôi em...

— Chân tay hay để theo ý em ?

— Ý kiến em hay lắm. Chính ở theo ý em anh mới đời sẽ.

Loan mở nhẹ cái cười hồn lên ngực áo Nhà. đi đêm :

— Vì để anh phải hoàn toàn thuộc ở em, chịu dưới hệ thống chi huy của em nghe không.

Nhà cuốt theo, cũng hằng điệu đi đêm đó :

— Muốn coi anh như tù binh cũng được. Anh xin hàng mà.

— Nói cho biết tội sao anh xin hàng được không ?

Nhà đọn trả lời, nhưng kịp nghĩ gì, anh cúi hôn mau lên mắt Loan :

— Thôi đừng phá anh nữa. Tại như nếu đi, anh trả lời đó.

Loan cười đến buông lên mặt cái âm thanh nhỏ, trong, cao sẽ gọn :

— Chỉ có cếp mà cũng xin hàng sao. Anh chưa nói thật.

Khi anh lâm mà, đừng tra hỏi rõ thêm nữa. Vì để rồi anh cung khai hết của.

Hen mười giờ đêm, Taxi thả Nhà — Loan xuống gần cửa nhà ông Khiêm, Loan kéo Nhà đứng nép sau một gốc me lớn ven đường, cần dặn giọng trơn oai :

— Đừng gọn ở đây như khách nhân du nghe ông. Đừng lấy mà người ta nghi ngờ đó. Biết em tính gì không ?

Nhà trả lời bằng lắc đầu. Loan :

— Cất giấu anh đó. Phải tránh khuất phía cửa nhà em nghe không. Đợi chút xíu em ra liền.

Hàn bàm một cái lên má Nhà, Loan thêm :

— Nhớ ngoan em cưng nhiều. Đừng lâm sao mất hết em trở ra lại mất biệt anh thì phiền đó.

Nhà bồng đầu :

— Sầm sét nổ đuổi đi anh thà chết chớ không nghe theo đâu.

Đường ở thềm nhà.Loan cái tay bấm nút chuông điện.

Bà giúp việc mở khóa cửa. Một phía cửa sắp được nở giọt.

— Cậu Hai chưa về sao cô ?

— Đêm nay chắc chắn không về đâu.

— Vậy mà tôi tưởng nghe tin ông cống nhà, thế nào cậu Hai cũng về tối nay.

— Ba tôi chắc sẽ không kịp trong đêm nay đâu bà ơi.

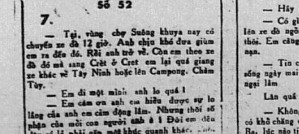
— Giờ nầy rồi mà không thấy gì hết, nhiết định phải mất.Ông không có nói với cô bảo nào cả sao ?

— Thưa cô, nhưng không nhiết định được ngày giờ. Thôi cô nghỉ đi đã cho chân lối.

— Cô chưa ngủ sao ?

— Chưa đâu, uống rượu nói mấy đứa bạn làm nhứt đầu lắm, chả khó ngủ. Dì khỏi phải thức theo tôi làm gì. Tôi không cần gì nữa đâu.

(CÒN TIẾP)



● Tiểu thuyết của DƯƠNG TRỬ LA

Số 52

7.

Tại vùng chợ Sướng khuya nay có chuyện xe đã 12 giờ. Anh chịu khó đưa giùm em ra đến đó. Rồi anh trở về. Còn em theo xe đi đó mà sang Cité ở Cret em lại quá giang xe khác về Tây Ninh hoặc lên Campong. Chầm Tây.

— Em đi một mình sao lo quá !

— Em cám ơn anh em hiểu được sự lo lắng của anh em cảm động lắm. Nhưng thói số phận của mỗi con người anh à ! Đôi em đâu đây có lẽ phải gặp một khúc quanh khác... chỉ em cũng lấy thân để mà đi tàn sao...

— Lan phiền lòng vì nhân mất vợ cuộc đời quá, tôi sự vừa cuối thế tử bỏ cái bỏ nầy, để đến một cái khác thôi.

Thiếu phụ gượng cười :

— Thôi, ta đi anh đi không kịp chuyến xe. Khi nào yên chỗ em viết thư về cho anh hiểu.

—Thậy ba cô hay em đi như vậy, không

— Không, lúc em đi thấy ngã say lắm. Vả trời mưa nây chắc chân thấy em nên kín mà mặt hơn nữa. Đêm sáng mai thấy mới hay được thì em cũng đã đi xa lắm rồi.

Hai người chưi ra khỏi chỗ lá. lá mưa đi. Dực xách vali và Lan lái thôi theo sát bên cháng. Họ đi ngả tắt xuyên qua cánh rừng : con đường nầy gần nhưng ban đêm ít người đâm đi vì có nhiều rắn rết và thú dữ rất nguy hiểm.

Đẻ bước nầu lo lắng vào vơ, Loan tìm chuyện nói:

— Lát nữa, anh vẻ một mình buồn chết.

Đức cười đâu đi với những ý nghĩ không rõ rệt :

— Hãy cứ lo cho phần Lan đi.

— Có gì mà phải lo ? Em ra đến Sướng. leo lên xe đi ngồi, chúng nào xe sẽ chạy là chạy, thế thôi. Em cũng thấy vui mông hơn là vì em sắp thoát nạn.

— Tin chắc rằng mình thoát nạn không ? Cuộc sống ngày mai đó ? Anh thấy Lan phiền lưu quá anh ngại lắm.

Lan quả quyết :

— Không có gì là phiền lưu cả, em tính kỹ rồi có khó chăng cũng không khó như đã sống với thầy Ba. Đức nào tính thân em cũng bị đầu vật trong tay lắm, sốt ra vẻ hình anh cái chết của mẹ em. Em phải đi để chạy trốn sự khốn nạn đó. Anh không thấy như vậy là hiểu lý sao ?

Đức lặng im Chàng không có ý kiến được mong việc nầy. Nếu quả đó hôm nay, Lan biết an nên vẻ tội lỗi đã lâm. tôi cũng là một điều tốt vì như vậy thì chàng lâm sao cần được. không lẽ lại bắt Lan ở lại với thầy Ba ?

Đang đi Đức bỗng dừng lại, nghe ngóng. Lan hỏi hộp hỏi :

— Chuyện gì vậy anh ?

Đức không đáp, nắm chặt tay Lan như ngăn bảo đừng động tính. Vì trời mưa rây rây, nên đêm đen thật đáy đặc. Khi lạnh rớn rợn. Im phăng phắc. Rồi đột nhiên «vọt» một tiếng như xáo trộn rừng sâu.

Lan sợ quá bám sát lấy Đức hỏi :

— Chuyện gì vậy anh ?

Nhưng Đức lại vui vẻ thở khì một hơi dài đáp nhỏ ;

— Thoát nạn rồi, có lẽ Trời cho thương chúng ta.

— Chuyện chi đó anh ? Em nghe mới khen khét khó chịu quá.

Đức thì thầm :

— Em hay nói chuyện Cọp, mà gần gặp Cọp em không biết sao ? Mới khen thiết đó chính là Cọp đó.

Lan thốt vượt :

— Trời ơi, vậy sao ?

— Nhưng không lo nữa vì cọp bỏ đi rồi. Chúng ta đi nhanh thôi, để không kịp gió cho Lan.

Hai người lại tiếp tục đi. Không bao lâu họ đã đến đường cái, ngay đầu cửa chợ Sướng. Hai đây nhà là thâm thấp sức ẩt đuốt.Trời mưa nhẹ, cứa đã khép kín, chỉ còn một vài cái cửa còn thấp đèn le lói bên trong. Ngồi chợ sầm ngay trên đặn dốc và cũng là bến xe luôn.

Đức và Lan lại đi nhanh đến đó. Cả hai người cùng thất vọng. vì ngày trước chạy quá mặt chiếc xe đã đóng cửa, nhưng cửa sổ đang kín không một bóng người.

Đức suy luận :

— Nếu xe đã 12 giờ thì giờ nầy phải có người chờ đón lắm Lan như vậy ?

Lan cũng lo lắng :

— Lạ thật, em hỏi kỹ lắm, chắc chắn là khuya nay có chuyến xe 12 giờ, sao không có ai hết vậy nè ?

— Em có lầm ngày chăng ?

— Không chắc chắn là không lầm. Em hỏi kỹ lắm mà.

— Bây giờ lâm sao đây ? Chẳng lẽ lại lộn trở về sớ ?

— Trời ơi ! Bộ anh muốn giết em sao mà lộn về đó ? Thầy Ba mà gặp em như vầy, chắc chắn thầy sẽ phân thây em... thôi.

— Cho chu cách nào hơn nữa ?

Lan sợ hãi đến đứng không muốn vững. Nàng nắm lấy tay Đức cầu cứu khẩn thiết :

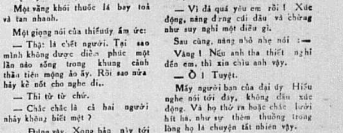
— Sao Trời, lại muốn hại em ?... Sao Trời không cho em thoát khỏi đọa đày ? Em chân khổ đến bao giờ cho đây anh Đức ơi ! Chắc em chết mất !

Cố giữ bình tĩnh. Đức nói :

— Em lâm gì mà lo lắng lên vậy ? Bình tĩnh để tính toán coi sao đã chớ.

— Bình nhiên em lo quá. đời em cố lẽ đến đây là chấm dứt, nên Trời mới hại em như vậy ! Trời ơi, sao ông không cho tôi một dịp may thật nhỏ... để tôi tuốt khỏi cảnh lao tù nầy ? Em muốn tôi chết ông đành tôi chết tức đây đi.. Đừng bắt tôi phải trở về cuộc ấy nữa. Kẻ tôi lắm.

(Còn tiếp)



● của LAN SƯƠNG

Số 28 (Phỏng tác theo truyện của Hồng Lê Tuấn)

— Đúng là con gái nhà lành ?

— Thật vậy.

— Dịp may nghìn năm một thuở

Đại ợy Hiếu cười !

— Đúng là nghìn năm một thuở.

— Hai người khẩn khít nhau từ đó ?

— Đúng vậy. Một sự thông-cảm đến với nhau. Nàng đẹp trong lành, thích hợp với những mong ước của mình lắc đã đành riêng cho nàng. Thế rồi...một bước đầu nhau đi trong ánh đèn mờ ảo, nương theo tiếng nhạc tình cảm, toàn thân mình nhẹ bỗng lâng lâng như đám mây khói bay lướt trong không gian không nhớ đến thôigian. Tiếng nhạc biến mầu thời gian có khi xanh mát huyền hoặc, có lúc hồng lên như cảm giác yêu đương cuồng nhiệt của lòng mình. Chẳng nói gì khi bàn tay trong tay. Đôi mắt nàng đâm đuối do là lúc mình cảm thấy cả một khung trời thơ mộng thu hẹp, mà mình thì mê luyến là thường.

Nhân điện chuyện cho nhau. Cứ thế mình nóng ran với bao niềm cảm giác mạnh.

Có lúc tưởng chừng như cả thế giới đều nọp dưới chân, dưới vô nghĩa, chỉ còn lái có tình yêu vô ảm — nhạc, hơi thở và tim thôi.

Đại ợy Hiếu ngừng lại.

Một vầng trăng tròn lẻ bay tỏa và tan nhanh.

Một giọng nói của thiếu-nữ ấm ức:

— Thật là chết người. Tại sao mình không được điều phúc mãi lâu nào sống trong khung cảnh thân tiên mộng ảo ấy. Rồi sao nữa hãy kể nốt cho nghe đi..

— Thì tử tử chớ.

— Chắc chắc là cô hai người nhảy không biết mệt ?

— Đúng vậy. Xong bản nầy tới bản khác. Cho tới ba giờ khuya. Nàng cũng không cho nhớ đến thời gian. Mình nhác lên gì, trong khi mình không muốn buông rời đôi hình hài thân tiên ấy.

— Rồi sao nữa ?

— Thì đưa nhau đi ăn ở «Cafe nét». Vì sau khi vũ trường đóng cửa, mọi người ra đường đều thấy bàng hoàn và đói bụng.

Lúc đó mình mới, nàng hoàn ngoan nghe theo. Cả hai cùng đi ăn trong khuya, không hề biết đến sương lạnh. vì ngồi bên nhau, tay trong lòng bàn tay, ấm sao là ấm.

— Sau khi ăn xong thì sao ?

— Dĩ nhiên là nàng đòi về.

— Đưa về là đủ.

Đại ợy Hiếu nhịch một nụ cười!

— Đúng vậy. Nhưng mình không nghĩ tới chuyện khôn, dại, lúc bấy giờ chỉ vì quá say mê nơi mình đã nghị...

— Để nghị sao, nói đại ra nghe nào ?

— Mình yêu cầu nàng hãy cùng mình tìm một chỗ vào thanh tịnh để cùng tâm sự trọn đêm.

— Ấy ! Nàng từ chối ngay, viện lẽ chưa bao giờ đi suốt đêm lần nào. Nàng bảo : Có muốn gặp nhau, trưa, hay chiều mai, tìm nhau tại nhà hàng La Pagode.

Mình đâm đuối nên nói, nói rằng không thể nào chịu nổi sự dày vò trong khi xa nhau đến nay.

Mình tha thiết van vỉ, một sự bạo dạng yêu cầu nàng đừng để cho mình thất vọng và đau khổ. Nàng hỏi tại sao ? Mình thành thật đáp :

— Vì đã quá yêu em rồi ! Xúc động, nàng đưng cái đầu và chẳng như suy nghĩ một điều gì.

Sau cùng, nàng nhỏ nhẹ nói :—

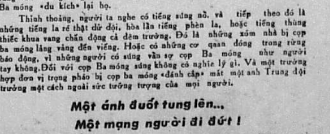
Vâng ! Nếu anh thấy thích nghĩ đến em thì tôi xin chiều anh vậy.

— Ồ ! Tuyệt.

Mấy người bạn của đại ợy Hiếu nghe nói tới đây, không đều xúc động. Vì họ thở ra hoặc chửi thề hết ba, như sự thèm thuồng trong lòng họ là chuyện tất nhiên vậy.

Đại ợy Hiếu mơ mang. Đôi mắt nhìn ra đường như nhìn vào cõi hư vô.

(CÒN TIẾP)



TỬ KHÍ TRONG KHU D...

Số 28 ● Hồi ký của VĂN LƯƠNG

Những không riêng một vài người mỗ cuộc trung tâm cọp ba mông, mà hầu hết những thợ săn có mặc trong vùng đều bỏ công đi tìm. Anh quân muốn lập công với người đàn mới Đông Nai. Vì quân xương người đã chết đầy nhiều đã bị cọp ăn nhiều, và trong tương lai mối nguy mạng sống của tất cả mọi người đều bị hăm dọa.

Ảnh hưởng nguy hại của Cọp Ba mông được đánh giá bằng số lượng khu D đánh giá cao hơn một cuộc đại bố của thực đan phân tán công vào khu D đánh vào Cọp. Nguyên tắc bắt cứ cuộc tấn công nào của quân đội viễn chinh phấp vào khu D người đàn ở đây đều biết trước đó ba ngày. Chỉ có trận nhảy dù từ mười chiếc DAKOTA để lâm một vùng rộng bao hơn vùng Mỹ Lộc — Tân Hoà hồi năm 1949 là lần đầu tiên đàn chúng ở đây bị tán sát nhiều vì không chạy kịp.

Trái lại những cuộc đại bố khác người đàn miền khu D không ở bằng thái độ « đợi kích » bắt ngờ của Cọp Ba Mông chính trong thời gian Cọp Ba Mông lộng hành, khu D bằng bạc từ khi.

Có một cái gì vô hình như ám ảnh mọi người đang sinh hoạt trên vùng nầy. Trước kia, người ta đi đêm không sợ sệt gì cả.

Ấy vậy mà từ khi có Ông Ba Mông hành hung, bắt người ăn thịt, không kể người lớn, trẻ nữ, bắt đầu đêm đến, thì vùng nầy bị mất an ninh trầm trọng vì tính cách thường trực của nó.

Bao đêm những đêm trời tối. Trên cao vạn triệu tinh tú phấp phới như kim cương chói sáng. Khu D chìm trong bóng tối người ta có cảm giác nặng nề khi nhìn ra khỏi vòng nào. Tiếng khóc của trẻ con bắt thân cùng cho cho người lớn giựt mình lo sợ.

Những người có sống có tiếng là «du kích» thường đi trong đêm lạnh lùng như những bóng ma, lúc bấy giờ cũng có những lo ngại sự bị Cọp Ba mông «du kích» lại bọ.

Thình thoảng, người ta nghe có tiếng súng nổ, và tiếp theo đó là những tiếng la ré thật dữ dội, hòa lẫn tiếng phèn la, hoặc tiếng thùng thiếc khua vang chấn động cả đêm trường. Đó là những sáng nhà bị cọp ba mông lăng vàng đến viếng. Hoặc có những cơ quan đóng trong rừng bào động, thì những người có sống vẫn sự cọp Ba mông như người tay không.Đối với cọp Ba mông sáng không có nghiệt lý gì. Vì một trường hợp đơn vị trung pháo bị cọp ba mông «đánh cắp» mất một anh Trung đội trưởng một cách ngoài sức tưởng tượng của mọi người.

Một ánh đuốt tung lên...
Một mạng người đi đứt !

Từ ngày xưa đến nay trên mảnh giang sơn Lâm Đồng hầu hết những người chiến sĩ chống xâm lăng đã nhiều là coi cái chết đẹp như một mỹ cười !

Những người cầm súng lao vào biển lửa bằng mình mình qua những cơn mưa đạn. hy chăng nghĩ rằng chỉ trong nháy mắt hy sẽ trở thành... thiên thần.

(CÒN NỮA)

bình minh

CƠ QUAN ĐẤU TRANH CỦA NHÂN DÂN MIỀN NAM

Trang 4 ngày 3-11-1966

Vì bão Hương cảng chưa sang kịp, HIỆP KHÁCH HÀNH hôm nay không có, và xin bạn đọc đón xem số mai luôn luôn đăng sớm.

TIẾP THEO B TRANG 1

gác phía sau khán đài chính, một trái trứng thập chuông trên nóc nhà Thờ Đức Bà và nổ tại đó làm hư hại nhẹ trên tháp chuông và phía ngoài nhà thờ một trái rớt tại phòng cầu kinh của trường Taberd, làm cho một sự hoảng loạn Sarrica Lê ngọc Sang 23 tuổi chết và 3 sự hoảng khác, bị thương. Một trái khác rớt ra phía trước khán đài gần chỗ bảo chí nghỉ dự lễ diễn binh, nhưng không nổ. V.C cộng của bắn 1 trái bích kích pháo rớt xuống cổng trường Điền Hồng ngay ngoài đường lộ cách văn phòng phụ của cộng quân xe buýt lối 3 thước, và đối diện với Bar H.B. làm cho 3 người thiệt mạng trong số có 1 cảnh sát và 22 người khác bị thương khác bị thương trong số này có 3 quân nhân và một Cảnh sát viên.

Pháo kích lần thứ hai

Đến 8 giờ 50 tức khoảng 2 giờ sau, bọn Việt cộng lại pháo kích 9 trái bích kích pháo nữa vào hướng Đại lộ Thống nhất nơi tổ chức cuộc điễn binh, nhưng các trái bích kích pháo đều bị lạc hướng rớt tại những nơi phụ cận, như bình viện Grall (6 trái) Trường Taberd (một trái), góc đường Công Lý Gia Long (một trái), trước Bộ Tư pháp (một trái). Trong đợt pháo kích lần này có nhiều trái không nổ nên chỉ gây thương tích nhẹ cho 4 người trong bình viện Grall,

Bắt được 7 tên V.C.

Nguồn tin cơ quan An Ninh Đô Thành cho biết sáng 1-11-66 có bắt được 7 tên V.C gồm 5 tên mang lựu đạn và truyền đơn lên vào đồng bào để phá hoại, và 2 tên khác đang đo tọa độ để cảnh tấn công tại trước trường Taberd.

Sau đây là danh sách các nạn nhân nhẹ và bị thương trong vụ Việt Cộng pháo kích lần thứ nhất.

Bảy nạn nhân thiệt mạng :

— Edris, Richard L. không 45 tuổi, Đại Tá Hải Quân Hoa Kỳ.

— Trần minh Phước. — 41 tuổi 62/78c Phong Phú.

— Mai văn Đông 38 tuổi 27/1 Nhơn Hiệp An Giang....

— Trần xuân Hiếu, 22 tuổi không rõ địa chỉ

— Sư huynh Lê ngọc Sang trường Taberd

2 phụ nữ trác 35 và 20 tuổi.

Danh sách những người bị thương nặng điều trị tại bệnh viện Saigon

1) Sam-El 21 tuổi 64 Lê công Kiều

2) Lương Duyên Chương 52 tuổi 326 Phạm minh Chí

3) Võ văn Điu 22 tuổi KBC 4007

4) Nguyễn văn Chức 44 tuổi Lang Nguyên

5) Phạm Văn Đăng 30 tuổi KBC 4641

6) Võ Văn Tuất 42 tuổi 265 Phạm ngũ Lão

7) Lưu Việt Hằng 16 tuổi 22 Hồ văn Ngà

8) Nguyễn Kim Chức 49 tuổi 38 Phan bội Châu

9) Trần văn Thanh 16 tuổi 51/69 Minh Phụng

10) Bùi duy Thiệt 31 tuổi KBC 4096

11) Phạm Thị Đức 65 tuổi 491/43 Phan đình Phùng

12) Nguyễn Thị Cúc 10 tuổi Không rõ địa chỉ

13) Nguyễn Thị Năm 60 tuổi 100 IA Trần Hưng Đạo

14) Nguyễn thị Kim Anh 20 tuổi 100/1A Trần Hưng Đạo

15) Lương minh Hoà 41 tuổi Cảnh sát công lộ

16) Võ Xuân Hải 33 tuổi Cảnh sát công lộ

17) Phạm văn Tuynh 41 tuổi Cảnh sát công lộ

18) Cô gái độ 18 tuổi không rõ

Ngoài ra còn một số người bị thương nhẹ đã trở về nhà sau khi được sơ cứu tại Bệnh viện.

Điện Biên rừng giữ Biên cả sáng ngày 1-11-66.

Dưới đây là những diễn tiến

TIẾP THEO O TRANG 1

1 khẩu. tên Tơ đã ám thăm bên tỉnh nói tên Hai, mà lúc phát chạt 2 tên nầy mới cho tên Đêu biết kế hoạch vượt ngục.

Chiều ngày 11-10. tên Hai xuống nhà bếp ăn cắp 1 con dao. và khoảng 2 kilô gạo nếp, 1 ki đường. đem về phòng. lấy đèn dầu hôi ra nấu cơm nếp. sau đó trộn với đường. tiền trừ lãm lương thực vượt ngục.

Khi nghe đã phát thành xong. những tù nhân đều đi nghỉ 3 tiếng nầy liền thức dậy. xé nhiều quần áo ra để làm dây cùng kéch nhau. móc dây vào nóc khám. rồi trở nóc ra ngoài tìm thoát.

Tới rừng. vì đêm tối. tên Lê hàng Tơ bị lạc 2 đêm bọn. nên tới sáng ngày 13-10. thì một tên Tơ bị bắt lại. Còn 2 tên. Hai và Đêu thoát vào trong rừng. trong 8 ngày bọn này chật cây. để làm bè. thả xuống nước toan tìm thoát. Nhưng nhân viên cảnh sát Côn Sơn. đã chia ra nhiều toán. sục sạo trong rừng. tới chiều ngày 19-10 thì 2 tên nầy bị bắt lại.

TIẾP THEO S TRANG 1

thạo ở Thủ đô Nguồng Quang cho biết. Miến Điện hiện nay mong muốn đóng cửa tổ chức một hội nghị nhằm chấm dứt cuộc tung đột tại Việt Nam.

Các nguồn tin trên được báo chí Mani bình luận và cho rằng Miến Điện đề nêu ra một đề nghị chính thức nếu hầu đóng cửa tổ chức một hội nghị toàn bộ Á Châu nhằm mưu tìm hòa bình tại Việt Nam.

Các nguồn tin trên cho cho biết thêm. rằng Miến Điện đã đề nghị Ngô Đình Quang làm đại diện. hồi tháng 3 vừa qua và đề nghị đó vẫn còn giá trị.

Đặc sứ Ronning có thể qua B.V Lân thứ ba.

CALGARY (AP).— Hôm thứ Hai. ngoại trưởng Gia nã Đại Paul Martin cho biết có thể Ông Chester Ronning. thế ngoại giao Gia nã Đại hồi hưu. sẽ được gửi sang Bắc Việt để thực hiện sứ mạng hoà bình lần thứ ba.

Tuy nhiên. tại cuộc họp báo. Martin không bình luận gì về cuộc viếng thăm nầy. Ông Ronning đã viếng Hà nội hai lần trong năm nay.

Trần Ngọc Huyền bổ

BẮC KINH (AFP).— Thông chế Trần Nghị. Ngoại trưởng Trung cộng. trong một cuộc tiếp tân của Tòa Đại sứ Algérie nhân dịp kỷ niệm Cách mạng Algérie lần thứ 12 ngày 1-11 đã tuyên bố.

«Cái «gọi là» Hội nghị thượng đỉnh Mani do TT Johnson triệu tập và những hoạt động «do» bàn của bọn thờ chủ nghĩa xét lại Nga sô và bè lũ đề phụng sự cho đế quốc Mỹ. tôi cả những cái đó không cứu nổi thất bại đã đành sẽn cho bọ.»

Minh ơi!

Đêm nay mình hẹn ở đâu,

Ở VICTORIA

VICTORIA :

— Là nơi hẹn hò của những tài tử giai nhân.

— Là nơi giải trí của những người hào hoa phong nhã

— Là nơi lý tưởng của những người sinh diệu.

KHUNG CẢNH

— Huyền ảo.

— Ấm cúng.

— Sang trọng

HT NIGCLUB VICTORIA

417 Võ Di Ngụy

— Phú Nhuận —

HÃNG LỊCH

ĐỒNG - NAI

29 Tôn Thất Thào — SAIGON

Điện thoại : 20.678

(Những cửa Đông chợ Đề-n Thành)

Chuyên sản xuất đủ loại lịch : treo tường — Mặt vàng — Lịch thiếu-nữ. Lịch bì xu—Agenda—Lịch Bloc để bàn — Lịch 6 tờ phong cảnh Việt Nam và Ngoại quốc in Offset—In lưu (Serigraphie). Nhiều kiểu rất mới lạ.

BÁN SỈ — BÁN LẺ

IN TẠI NHÀ IN RIÊNG BÁO BÌNH MINH

173, Phạm ngũ Lão, Saigon

N.Đ. 6BTT-BC, 12-11-63

QUẢN LÝ :

Nguyễn phước Thạnh

TIẾP THEO A TRANG 1

dường như sau cuộc tiếp xúc với T.T. Trí Quang sáng 1-11 và T.T. Thiện Hoa lần 2 tối 1-11. T.T. Nakayawa đã tìm được lối thoát tốt đẹp cho các nhà lãnh đạo Phật Giáo V.N.

Nếu không có gì tr ở ngại vào giờ chót. rất có thể trong tuần nầy sẽ có sự họp mặt của các Thượng Tọa thuộc 2 phe « cứng » và « mềm », và đi nhiên trong cuộc họp mặt nầy sẽ có 2 nhân vật then chốt Trí-Quang và Tâm Châu.

TIẾP THEO H TRANG 1

phía bên kia sông, cách các khán đài chính thốc độ 4 hay 5 cây số theo đường « chim bay » đã đồng đại bác đó bắn 2 loạt 24 quả đạn.

Phía ngoài viên quân sự Mỹ giải thích rằng, thường thường thì đại bác 75 bắn thẳng tới, nhưng lần này V.C. lại bắn vòng cung giống như bắn bằng một chế.

Theo phát ngôn viên Mỹ, đại bác không gượt có thể bắn 10 quả đạn 1 phút nếu nếu thường dùng để chống thiết giáp xa hoặc những cuộc chuyển vận quân lính bằng xe bọc sắt

Theo thống kê người Mỹ thì có 12 người Việt và 1 người Mỹ chết 30 Việt và 5 Mỹ bị thương.

TIẾP THEO D TRANG 1

nghĩ có quân không bổ V.C đặt súng. Các nhân viên Cảnh sát và Quân cảnh đã được tức khắc phái đến nơi xảy ra trong vòng 6 trong tâm thành phố và đã bắt được hai thiếu niên có mang theo lựu đạn trong người. Cả 2 thiếu niên nầy đã được đưa về cơ quan hỏi trách điều tra.

Một nguồn tin khác cho biết thêm nhà chức trách Cảnh Sát cũng bắt được 1 toán tiền sát gồm 2 tên VC ngay trước cửa trường Taberd cùng với máy đo tọa độ trong mình.

Đồng thời, các lực lượng quanh đã chặn rất bắt thêm được 2 tả đặc công gồm 5 tên với 5 trái lựu đạn mà không đã sáu chấp Đô Thành với dự định phá hoại tại chỗ, nhưng đã bị chặn đứng kịp thời.

Sổ Vàng...

(TIẾP THEO TRANG 1)

tài Chánh Đô Thành	500đ
Ông Lê văn Tốc, Quản Cảnh Tân Sơn Nhứt	200đ
Ông Lý văn Mẹo, Sĩ quan ở Dalat	200đ
Ông Lý văn Tỷ, Bộ Y Tế Saigon	300đ
Tạm cộng :	**298.838đ**

TIẾP THEO Y TRANG 1

đã nhảy dù khiêu VN trở nên rất kém hão.

Nhưng Việt Nam đã không thất bại nhờ Châu trong khoảnh khắc là vững chắc hơn nhiều hành xét hiểm anh dũng đến ra hay bắt đầu.

Bài ngợi trước 2 phút chấm dứt trận đấu thì Tạm Lang từ dưới lên 1 làng cường thế công (chuyển thành đấu phá 4-3-3) như chúng tôi đã viết trong phụ trang thể thao Bình Minh) bọt bắt đầu bắn bỏ vòng bắn lọn trong trước khuôn gà khách.

Giao tranh giữa tàu Mỹ...

(Tiếp theo trang 1)

Trong khi đó một tiểu đội tuần thủ bắt biết gặp một chiếc ghe khác chở hai người mặc đồng phục màu xanh Nguồng người nầy cũng bắn vào tàu tuần và bị bắn rơi xuống nước.

Vân theo nguồn tin trên thì một trong số những chiếc tàu tuần đã bị hỏa lực của địch trên hai chiếc thuyền lớn đậu bên bờ sông bắn ra San đó có tìm chiếc ghe chở VC mặc đồng phục màu xanh xuất hiện trong quanh hai chiếc thuyền máy lớn kể trên. Hai trong tám chiếc nầy đã bị bắn chìm, song những người trên ghe đã « chạy thoát

Đồng thời nhiều tàu tuần khác cũng đã bị hỏa lực của địch tớ 75 chiếc ghe và bắn thuyền lớn. Ngày thứ Ba vừa qua đã bắn bỏ 2 chiếc ghe và bắn cản bắn bỏ 2 chiếc ghe chở VC

PHỐI HỢP với các lá thuốc ngoại quốc

DANH TIẾNG NHỨT

PRESIL — KENTUCKY — BURLEY — MANILLE — VV...

Để Hoàn Thành Thước Điếu

BAO XANH

Juan Bastoz

Ngon, Thơm dịu

THỎA MÃN CÁC BẠN SÀNH ĐIỆU

Kết Quả Xổ Số K.T.

(LOẠI 11A, AA, AAA, xổ ngày 1-11.66)

TRÚNG 200$	04
TRÚNG 1.000$	369
TRÚNG 2.000$	798
TRÚNG 10.000$	3.406 7.678

TRÚNG 20.000đ, các vé có số sau đây :

00.618 — 42.945 — 70.611
44.272 — 59.840 — 71.778

TRÚNG 100.000đ, các vé có số sau đây :

008.789 — 242.329 — 564.311
239.825 — 229.967

TRÚNG 200.000$ các vé có số sau đây :

602.701 — 640.277 — 785.850
113.676 — 362. 702

Trúng hai triệu đồng số độc đắc :

647.047

Ý KIẾN CHÚNG TÔI

(TIẾP THEO TRANG 1)

tô quả đại bác 75 bắn vào Saigon đã làm chết lần bị thương một số người trong đó có Việt và Mỹ và không chừng còn nhiều người thuộc các quốc tịch khác, cũng chung cho những người chống cộng. Những quả đại bác chung trong một trận chống Cộng. Những quả đại bác đy cho ta thấy rằng ta cần siết chặt hàng ngũ hơn nữa, trên bình diện quốc gia cũng như quốc tế thuộc thế giới tự do. Chúng ta phải giúp đỡ nhau và trong sanh mạng lân nhau. Đặn VC không có mất đối với mặt trận tự do nhưng đạn đồng minh phải có mất đề phân biệt ai thù ai bạn. Không thể làm lần một cách vô trách nhiệm mãi như thế.

Chúng tôi, một lần nữa, mong mỏi người Mỹ xét lại gấp những biện pháp phòng vệ cơ sở giữa thành phố, đã những trường hợp trên tuyệt đối đừng xảy ra nữa. Mỗi lần hư xa là mỗi lần nguy hiểm đến tánh mạng, thì thật là chuyện vô lý quá sức !

TIẾP THEO H TRANG 1

bắt đầu được đưa ra trong hay với «khách hàng».

Phải yêu đi làm việc không phải là điều đáng nói, nhưng trái lại cũng khuyến khích để tạo điểm cho các số thêm... nhưng nếu các cô vui vẻ mà làm nhiệm vụ một cách đúng đắn, ý thức được thế nào là công bộc của dân thì không hoàn nghinh hết mình, đồng nghĩ bởi cái «tánh » đa le » của đa số phụ nữ khiến người ta trông vào thấy có thật quá là khó thương.

Người ta thắc mắc ! đã làm việc ăn lương nhà nước phải phục vụ đồng bào thì lại « mà » le » và « le » để làm gì ? Hãnh diện, ta đây và nhớt nhớt đến cho đồng dân, ý thức được thế nào là công bộc của dân thì không hoàn nghinh hết mình, đồng nghĩ bởi cái «tánh » đa le » của đa số phụ nữ khiến người ta trông vào thấy có thật quá là khó thương.

Người ta thắc mắc ! đã làm việc ăn lương nhà nước phải phục vụ đồng bào thì lại « mà » le » và « le » để làm gì ? Hãnh diện, ta đây và nhớt nhớt đến cho đồng dân, ý thức được thế nào là công bộc của dân thì không hoàn

Bịnh « nan y » của nữ công chức

Trước những tác phong bê bối của đa số nữ công chức có người đã truy nguyên cái lý do thúc đẩy các cô mắc phải chứng bịnh nan y và họ phát tích như sau.

Có đẹp mà «le» lá vì ý lại vào sự che chở của xếp nhỏ xếp lớn, của ông chủ phòng ông chủ sở vốn đầu đòng vốn hàng không ai nỡ bắt oại người đẹp, bởi sắc đẹp vốn dễ gây cảm tình rồi. Dẫy 1 vì biết tâm lý cô sự nể nang đó mà các cô cảm ơn lên đi và còn sự gì bị quở phạt hay bị mất sở. Nước mắt của các cô khi ra ri ra là giải quyết tất cả.

— Rồi đến các cô «xấu» hay «xấu xẩu», người ta hỏi các cô nầy đựng vào đâu đã mà « le », đã mà khinh cô dân chúng không sợ bị khiếu nại thưa gửi ? Dạ thưa, nếu đã xấu mà được thâu nhận nếu không cô tài vượt bực để qua lọt các của ải hay « công cua » thì nhứt định phải có cha chú gối gần Mà hệ trên đầu cô cha chú bảo dân rồi thì còn sợ ai đây ?

Nói về tình thần «làm việc nhà nước» của đa số nữ công chức thì mới đây trên một tờ báo có người đã nhận xét : «sau khi rời một công sở ra tôi có cảm tưởng như vừa viếng một trường dạy nữ công »Bây nhiêu lời cũng đủ làm rồi vậy.

(Còn tiếp)

TIẾP THEO K TRANG 1

với Trang Á trong vụ nầy cho cô Trần văn Tòng. thì vai trò trung gian mối giới cũng bị thân vân. rồi mới được tự do tam. cho đến ngày ra tòa.

Mặc dù bị can Trang Á chối cãi một phần tội trạng bên vành móng ngựa vẫn bị tòa tuyên phạt như trên Vì lẽ ăn khuyết tịch Tòng 4 tháng ở ở.

CÁO THỊ ĐẤU THẦU

Cơ quan đấu thầu : NHA KHAI THÁC ĐIỆN LỰC VIỆT NAM. 278 Đường Hiến Vương, Saigon.

Công tác đấu thầu : Xây cất nhà máy điện TÂY NINH Làm hồ người máy và xây lầu nước.

Trị giá phỏng định : Chia làm hai nơi chào giá đồng (929.000 đ. 00)

Kỳ quỹ Tạm : Mười lăn ngàn đồng (15.000 đ. 00)

Nơi và ngày giờ mở Thầu : Vào lúc 16 giờ ngày 23-11-1966 Tại văn phòng Nha Khai Thác 278 Hiến Vương, Saigon

Thời hạn chót nộp đơn chấp thầu : Trước 16 giờ ngày 23-11-66

Nơi tham khảo hồ sơ : Nha Khai thác điện Lực Việt Nam 12 Hồng Thập Tự Saigon.

Nha Khai Thác 278 Hiến Vương Saigon

Tỷ Điện Lực Tây Ninh.

Điều kiện tính tính :

Các đơn chấp thầu nộp trễ thời hạn ấn định trên đây cũng như các hồ sơ không đúng hồ đề các điều kiện nói ở điều IV của điều kiện sách riêng đây đương nhiên bị loại.

SAIGON, ngày 31 tháng 10 năm 1966

NHA KHAI THÁC

CÁO THỊ GỌI-THẦU

LẦN THỨ II (khần hạn)

—oOo—

Số : 26166/NOT/HC

I.—NƠI VÀ NGÀY GIỜ GỌI THẦU : Nha Cấp Thủy 55 Pasteur Saigon ngày 8 tháng 11 năm 1966 vào lúc 9 giờ.

II.— MỤC TIÊU CUỘC ĐẤU THẦU : Đặt ống nước tại

Xã Trảng Bom Quận Đức Tu Tỉnh Biên Hòa.		
Trị giá công tác	:	256.662 đ, 82
Tiền ký quỹ tạm	:	4.000 đ, 00
Thời hạn thực hiện công tác	:	2 tháng

III.— NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ VÀ ĐIỀU KIỆN SÁCH RIÊNG :

— Tòa Hành Chánh Tỉnh Biên Hòa.

— Khu Bắc Công Chánh Nam Phần tại Saigon.

— Ty Công Chánh Biên Hòa.

— Nha Cấp Thủy Bộ Công Chánh Saigon.

Saigon, ngày 28 tháng 10 năm 1966

GIÁM-ĐỐC NHA CẤP-THỦY

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

BỘ CÔNG-CHÁNH

NHA CẤP-THỦY

SANH LỢI

Quý vị có chút ít vốn muốn được sanh lợi hằng tháng có bảo đảm gấp 3 số vốn

Xin đo MỸ KIM, 8 Ngô tùng Châu Saigon — Đ.T : 23.989

"ASPRO"

CẢM CÚM trị: ĐAU NHỨC

CẢ NĂM TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY

BÁC SĨ THƯỜNG TRỰC

(Tối thiểu từ 2-11-1966 đến 19 giờ đến 6 giờ sáng hôm sau)

(Trừa thứ năm 3-10-1966 từ 13 giờ đến 14 giờ)

B.S. Phang-Missao 65, Lương Như Hốc	SIACON
B.S. Nguyễn Hữu Phiếu 237, Trương Minh Giảng	SAIGON
B.S. Nguyễn Minh Tâm 47, Đại lộ Công Hòa Cho Nancy	SIACON

CHUYỆN MỖI NGÀY

(TIẾP THEO TRANG 1)

Đây rồi sẽ còn cãi cành, người cùng chung một khối, nhưng bất đồng ý kiến với nhau, rồi sẽ có kẻ rứt ra người dứt vô cho mà xem.

Vì vậy, nhìn qua tình hình 4 khối hiện nay trong cái Nhà Hát lớn Saigon, thiên hạ chưa thấy có khối nào có thể « ảnh hưởng » được cả Quốc Hội, nghĩa là... giành quyền quyết định trong cái Nhà Hát lớn ấy.

Từ trụ đề... loạn

Phải chi Quốc Hội Lập Hiến chỉ có 3 khối và một số... dân biểu độc lập thì hay biết mấy.

Chính cái khối « lòng chảng » ở giữa là cái khối ăn chắc.

Bên khối lại thành... tốt trụ, mà hễ tới trụ thì đã... loạn hơn tam giác. Ở là chưa kể số dân biểu... độc lập cũng chiếm khá đông trong... hội trường.

Đâu thể có hai khối nhau, thấy mình ít... khối viên, tìm cách « liên kết » nhập cục lại thành một khối xem sao ?

Chính cái nhập cục đó mới đưa khối mình từ thế... thiểu số lên thế... quyết định đấy.

TIẾP THEO X TRANG 1

bởi đồng Pháp lý theo tinh thần Hiến chương của Giáo Hội.

Nghe đâu phiên họp cho bản thảo vài vấn đề quan trọng khác. nhưng chưa được tiết lộ.

Tâm thư của Phật Tử Thủ Đô

Một bức tâm thư dài 4 trang đánh máy mang danh nghĩa những Phật Tử Thủ Đô gởi cho T.T. Tâm Châu.

Cuối tám thư này các Phật tử mong mỏi có sự hòa thuận của quý T.T trong HDV.

Chỉ vì Hồ chí Minh !

Trong cuộc nói chuyện với đồng bào Phật tử chiều ngày 1-11-66. T.T Ri Ri NakayaWa trưởng phái đoàn Phật Giáo Nhật Bản cho rằng cách mạng 1-11-63 ở V.N. thành tối đẹp phần lớn công nhờ ở ngọn lửa tự thiêu của Hoà Thượng Quảng Đức.

Thượng Tọa nói thêm là, trên bình diện tôn giáo ở miền Bắc Vì miền Nam vẫn là anh em. nhưng đồng bào miền Bắc đang bị sống trong gông cùm tăng bước và chịu rẻ của chánh quyền HS chí Minh...

«Tôi rất buồn vì sự chia rẻ của Phật Giáo V.N. »

Thượng Tọa Nakayawa cho biết ông rất buồn khi biết có sự chia rẻ trong nội bộ Phật Giáo Việt Nam.

Sáng 1-11-66 ông có gặp T.T Trí Quang và Tâm Châu. hỏi tại sao có tình trạng phân hóa đó. thì 2 ông đều trả lời là «Chúng tôi không bao giờ muốn có sự phân hóa trong nội bộ Phật Giáo VN».

Cuối cùng Thượng Tọa Nakayawa hứa rằng khi đến dự hội Phật giáo ở Tích Lan ngày 5-11-66 tới đây, ông sẽ nói lên ý nguyện mong muốn hòa bình của đồng bào Việt Nam.

Trung Tướng Thiệu đến V.N. Quốc Tự

Vào chiều ngày 1-11-66 Trung Tướng chủ tịch U.B.L.D.Q.G. cùng một vài vị Tướng Lãnh khác, với quí vị trong Ngoại giao Đoàn đến Việt Nam Quốc Tự dự lễ cầu siêu cho quốc thái dân an.

TIẾP THEO H TRANG 1

đoàn Quốc gia bạn, Quốc Hội Lập Hiến, nhân viên Chánh phủ Hội Đồng Dân quân, Đại Diện các đoàn thể, thân hào nhân sĩ cùng Phái đoàn Sư Sãi Việt gốc Miên.

Trước khi buổi tiếp tân chấm dứt các quan khách đã xem trình diễn võ bạo.

Mặt khác cũng tại Dinh Độc lập vào hồi 20g 30, Trung tướng Chủ tịch ủy ban Lãnh đạo Quốc gia đã mở dạ tiệc khoản đãi các Phái đoàn Đại diện chính phủ của quốc gia bạn. Ngoại giao đoàn và quan khách

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

TỈNH BÌNH-DƯƠNG

Số 4452/BD/KTX

LỜI RAO ĐẤU GIÁ (Kỳ 1)

Sẽ mở cuộc đấu giá tại Tòa Hành Chánh Bình Dương cho mướn hoa chi chợ và bến xe, lò thịt, bến đò. suối cất của các Xã trong Tỉnh theo ngày giờ ấn định dưới đây trong thời hạn 1 năm. kể từ ngày 1-1-1967 đến 31-12-1967.

Ngày và nơi	Tên Xã các :	Loại hoa chi	Giá căn bản đấu giá
QUẬN CHÂU-THÀNH			
16-11-1966	: Phú Cường	: Chợ và bến xe :	3.240.000$
Lúc 9 giờ	: —nt—	: Lò thịt	626.000$
Tòa Hành	: —nt—	: Bến đò	334.000$
Chánh	: Tân an Xã	: Chợ	48.000$
Bình Dương.	: —nt—	: Lò thịt	12.000$
	: Tương bình hiệp	: Chợ	43.000$
	: —nt—	: Lò thịt	40.000$
	: Chánh Hiệp	: Bến đò	6.000$
	: Định hòa	: Suối cất	1.200$
QUẬN LÁI-THIỆU			
17-11-1966	: Tân Thới	: Chợ và bến xe :	1.111.000$
Lúc 9 giờ	: —nt—	: Lò thịt	324.000$
Tòa Hành	: —nt—	: Bến đò	13.000$
Chánh	: An Thạnh	: Chợ và bến xe :	770.000$
Bình Dương :	—nt—	: Lò thịt	80.000$
	—nt—	: Suối cất	12.000$
	: Vĩnh Phú	: Bến đò	6.000$
QUẬN PHÚ-HÒA			
18-11-1966	: Phú hòa Đông	: Chợ và bến xe :	40.000$
Lúc 9 giờ	: —nt—	: Lò thịt	20.000$
Tòa Hành	:	:	
Chánh Bình	: **QUẬN TRỊ-TÂM**		
Dương	: Định Thành	: Chợ và bến xe:	160.000$
	: —nt—	: Lò thịt	30.000$
	: Thanh Tuyền	: Chợ và bến xe :	20.000$
	: —nt—	: Lò thịt	15.600$
QUẬN BẾN-CÁT			
18-11-1966	: Mỹ Phước	: Chợ và bến xe :	180.000$
Lúc 9 giờ	: —nt—	: Lò thịt	80.000$
Tòa Hành	: Thới Hòa	: Suối Cất	14.000$
Chánh BD			

— KỲ QUỸ TẠM : 1/12 giá căn bản (đóng tại Tỷ Ngân Khố).

— KỲ QUỸ THỰC : 1/8 giá đấu được về chợ 1/12 giá đấu được về lò thịt bến đò và suối cất.

— NƠI XEM ĐIỀU KIỆN SÁCH :

— Tòa Hành Chánh Tỉnh Bình Dương.

— Văn Phòng Quận và Xã liên hệ.

— Tổng Nha Ngân Sách và Ngoại Viện.

— ĐIỀU KIỆN ĐẤU THẦU :

1) Đơn xin dự thầu phải nộp tại Tòa Hành Chánh Tỉnh Bình Dương 2 ngày trước khi mở cuộc đấu thầu (1 đơn riêng cho mỗi hoa chỉ) có kèm theo :

— tờ chứng minh có hãng sản không bị sai áp và trị giá tử mãn, do chánh quyền xử tại cấp.

— tờ bảo lãnh của 2 người có tài sản tương đương với giá cho thầu có Uỷ Ban Hành Chánh Xã và Quận Trưởng sở tại trị giá chứng thật không bị cầm cố hay sai áp.

— giấy phép của chồng cho phép và chịu hoàn toàn trách nhiệm về việc lãnh thầu nếu người xin dự thầu là dân bà có chồng (nếu góa chồng thì ghi chữ « Độc thân »).

— giấy chứng nhận có giá nhập quỹ Đã trả.

2) Giấy phép dự thầu do Tỉnh Trưởng cấp.

3) Biên lai đóng tiền ký quỹ tạm tại Tỷ Ngân Khố.

4) Trong thời hạn 7 ngày sau khi nhận được tổng đạt sự phê chuẩn khế ước. nhà thầu trúng cách tạm thời phải đóng ký quỹ tạm ra ký quỹ thiệt thọ.

5) Giấy chứng nhận người xin đấu giá không còn thiếu thuế của Chánh phủ do Tỷ Ngân Khố cấp.

6) Giấy ủy quyền hợp pháp nếu người đứng đơn vắng mặt và có cử người đại diện.

Bình Dương, ngày 20 tháng 10 năm 1966

TRUNG-TÁ TỈNH-TRƯỞNG

Trung-tá LÝ-TÔNG-BÁ